

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE



GENS D'ICI
MURAZ
CLÉMENTINE PFYFFER
ET SES AMIS ONT
SAUVÉ ET
RÉNOVÉ LE CAFÉ
DES MOULINS.

13

INTERVIEW

SIERRE
SILVIO CALDELARI, FONDATEUR
DU BLUES FESTIVAL, RACONTE
SA PASSION
POUR LA
MUSIQUE.

16



LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

CHANDOLIN Thomas Salamin, professionnel de la nature, a accompagné des élèves sur la route de Ponchet. Reportage. **> 6-7**



La nature et ses trésors

Vendredi No 13
4 juillet 2014

SPORTS
CRANS-MONTANA

Adam Scott, numéro 1 mondial de golf. La simplicité et la gentillesse à l'état pur.

> 19

SORTIR
SIERRE

Cinquième édition du festival de l'été Couleur Pavé, qui a trouvé son rythme et son public.

> 23



OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH

PUB

GARAGE Atlantic
LAURENT BRANDI
Agent officiel



VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27

SIERRE - MINI VILLAS
130 M² - FR. 550'000.-

Gillioz

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - dgillioz@bluewin.ch

On cherche terrains

TRAITEUR - Sierre

Walpen

Livraison de repas à domicile (lu-ve)
079 383 84 20
traiteur.walpen@gmail.com

5 ACTU
AMINONA
 Le projet du Village Royal fait écho à celui des 23 tours des années 70.

11 GENS D'ICI
MISSION
 Les sociétés du village s'unissent et organisent une grande fête.

12 GENS D'ICI
SIERRE
 La famille Berthod a gagné le concours photo de la Fête des voisins.

14 GENS D'ICI
VISSOIE
 Jean-Louis Claude, artisan culturel du val d'Anniviers.



LE CHIFFRE

430 MILLIONS DE FRANCS

Les grues sont actives à Crans-Montana. Et les millions pleuvent. Plusieurs chantiers publics et/ou privés se sont ouverts dans la station, à l'image du complexe d'Ycoor (photo), de l'Ecole internationale du Régent, du Village Royal à Aminona ou de l'extension de l'hôtel Guarda Golf. Les sommes investies dans les projets actuellement en cours se montent à 430 millions de francs, selon un calcul réalisé par notre confrère «Le Nouvelliste». A ces chiffres



s'ajoutent 100 millions de francs concernant des projets arrivés à leur terme il y a une année, et plus de 300 millions de francs à propos de dossiers prévus mais encore bloqués pour diverses raisons.

LA PETITE PHRASE

«L'assemblée des délégués de l'ACCM déterminera s'il est possible d'entrer dans un projet privé»

L'ACCM (Association des communes de Crans-Montana) devra prendre une décision importante et stratégique pour la station à la fin du mois d'août. Objet des débats: la construction d'un centre aquatique et thermal. Jusqu'à aujourd'hui, l'ACCM portait le projet Aqualoisirs de la Moubra.



JEAN-CLAUDE SAVOY
PRÉSIDENT DE L'ACCM

Il avait même voté, en 2012 déjà, un crédit d'engagement de 48 millions de francs pour le financer. Or le projet est enlisé en raison d'oppositions et de

plans d'aménagement pas encore aboutis. Une planche de salut pourrait provenir d'un second projet, privé celui-ci, Aquamust, sur le territoire de Randogne. On en parle depuis des années. Son avantage? Il détient toutes les autorisations de construire. L'ACCM et les promoteurs privés mènent actuellement des discussions, selon «Le Nouvelliste». Le 27 août, l'ACCM choisira: Aqualoisirs ou Aquamust.

PUB

ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW EOS Cabrio 1.4 TSI BMT

02.2013, KM 20'900, Pack Confort, Pack Hiver.

~~Fr. 33'500.-~~

Fr. 32'500.-



VW GOLF Cabrio 1.4 TSI

06.2013, KM 21'915, Boîte DSG, Contrôle de distances pour stationnements AV et AR,

~~Fr. 28'900.-~~

Fr. 27'900.-



FORD FOCUS 2.5 Turbo ST

05.2011, KM 21'970, Châssis Sport, Roues complètes d'hiver.

~~Fr. 23'900.-~~

Fr. 23'000.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
 A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



**16 INTERVIEW
SIERRE**

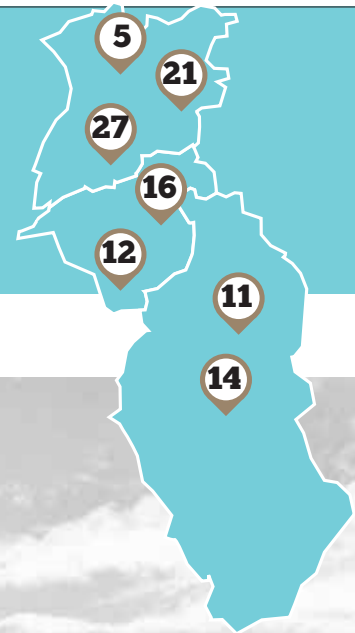
Le Blues Festival poursuit sa route. Interview de Silvio Caldelari.

**21 SPORTS
VENTHÔNE**

Le tennisman Yann Marti raconte son Wimbledon.

**27 SORTIR
ICOGNE**

Petit mais toujours sympa, le Festival de jazz d'Icogne. Présentation.



L'INVITÉ

**TENDANCE
SENIOR**



**MARIE-MADELEINE
DE CHASTONAY**
ANCIENNE DIRECTRICE DES ÉCOLES

Nés après guerre, nous sommes de cette génération des baby-boomers. Devenus

adultes chanceux, pour la plupart, nous avons baigné dans un paradis du tout possible, de la consommation insouciante et de la croissance au beau fixe des Trente Glorieuses. Les pavés de Mai 68 ont libéré nos esprits. Dans un monde aujourd'hui en crise, des voix s'élevaient pour nous accuser de ne laisser que miettes à nos descendants, d'avoir galvaudé les valeurs et outrageusement exploité notre planète bleue. Nos responsabilités individuelles et celles des autorités politiques sont bien sûr engagées, mais... Aujourd'hui, les babys partent massivement à la retraite et créent un effet socioéconomique d'envergure: le papi-mamie boom. Qualifiés d'argentés, d'idéalistes, d'égo-centriques, d'épris de liberté, les retraités nouveaux au top de la forme, avec un avenir de centenaires, sont devenus la génération en or que lorgne le marketing, surtout en temps de crise. Tous les besoins des seniors seront satisfaits voire même créés et assureront une embellie réjouissante et peut-être réparatrice pour l'économie. Les générations plus âgées, au bénéfice d'une longue espérance de vie, profiteront aussi de cette tendance.

Donc perspectives roses pour les seniors? Les promesses du marketing laisseront, comme toujours, sur le bord de la route ceux qui ont peu de moyens. Et pour tous, être considérés seulement comme des «vaches à traire» consommatrices de services et de biens ne pourra combler des seniors respectables, créatifs, soucieux de progrès, lucides, riches d'expérience, citoyens actifs et engagés qui comptent le rester longtemps.

LA PHOTO D'AVANT



RANDONNÉE EN MONTAGNE, 1947

SAINT-LUC La saison estivale bat son plein. Les stations de montagne sont prêtes à accueillir les hôtes désireux de découvrir les paysages magnifiques du Valais. Elles leur proposent des activités nombreuses et variées, tant sportives que culturelles. Le riche réseau de randonnées pédestres, entretenu et balisé, séduit inlassablement les marcheurs en quête de découvertes et de dépaysement.

Sur les hauteurs du val d'Anniviers, quelques nés résistent encore aux ardeurs du soleil. Une promeneuse n'a pas résisté à l'appel des cimes. Partie du village de Saint-Luc, elle a gagné après trois heures de montée ardue le Meidenpass qui culmine à 2700 mètres d'altitude. Une pause reconfortante s'est imposée. Elle s'est adossée à un amas de pierres et scrute avec émerveillement le panorama qui s'offre à elle. De son sac à dos, elle a tiré de quoi reprendre des forces pour la suite du périple. Comme le photographe Max Kettel en 1947, vous serez sans doute aujourd'hui aussi séduit par cette belle excursion...

J.M.

PUB

REVENIR À L'ESSENTIEL: LE PLAISIR

LA BMW 318d BERLINE ESSENTIAL EDITION: MAINTENANT AVEC 4x4 xDRIVE DÉJÀ À PARTIR DE CHF 42200.-.

Sierre	027 455 14 93	
Sion	027 327 30 70	www.urfersa.ch
Martigny	027 721 00 00	info@urfersa.ch

L'Audi A4: maintenant dès CHF 37 900.-.



Swiss Benefit
Profitez sans tarder

L'Audi A4 est proposée dès maintenant en version spéciale Attraction avec feux arrière à LED, Xénon plus, climatisation automatique Confort, détecteur de lumière et de pluie et bien plus encore. Passez nous rendre visite pour en savoir plus.

Audi A4 Attraction 2.0 TDI, 150 ch, CHF 37 900.- au lieu de CHF 46 760.-. Modèle illustré CHF 42 910.-, équipements supplémentaires inclus (pack brillance, jantes en aluminium coulé Audi exclusive style 5 branches, galerie de toit en aluminium éloxé). Consommation mixte: 4,6 l/100 km, équivalence essence: 5.2 l/100 km, 119 g CO₂/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 148 g/km), catégorie de rendement énergétique: A.

**Garage Olympic
P. Antille Sion SA**
Rte de Riddes, 1950 Sion 4
Tél. 027 205 42 20, Fax 027 205 42 29

Points de vente:
Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Rte de Sion 53, 3960 Sierre
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 452 36 94
Garage Olympic P. Antille Martigny SA
Rte du Levant 149, 1920 Martigny
Tél. 027 721 70 40, Fax 027 721 70 41

Audi 
Vorsprung durch Technik

SOLDES

**MEUBLES - SALONS
CHAMBRES À COUCHER**

**30%
A
50%**

**+ MEUBLES
OCCASION**

**+ 10% sur tout
le stock non soldé**

A. Melly
AMEUBLEMENT

bico

Pour un sommeil sain et profond.
SIERRE-NOËS
Tél. 027 455 03 12

Lits
électriques
matelas
sommiers

UNIQUEMENT
EN VENTE
AUPRÈS
DU PROFESSIONNEL-
CONSEIL

«JOURNAL DE SIERRE» UN SIÈCLE D'INFORMATION

Aminona convoitée



AMINONA «Il ne fait pas de doute que l'Aminona va pousser rapidement étant donné avec quel enthousiasme ses promoteurs travaillent.» Ces propos concluent un article paru dans le «Journal de Sierre» du 18 mars 1969. Le plumitif relate alors l'inauguration de la télécabine Aminona-Petit Mont-Bonvin et ses espoirs de voir l'alpage des hauts de Mollens devenir une station de ski attirant les touristes. La fin des années 60 et les années 70 sont marquées par ce projet fou de sortir de terre 23 tours à Aminona. On sait ce qu'il est advenu. La faillite de l'investisseur principal, la banque Leclerc à Genève, met un terme abrupt aux rêves de grandeur. Seuls trois bâtiments sont érigés.

Des similitudes quarante ans après

Quarante ans plus tard, ce projet fait écho à celui du Village Royal (voir encadré). Il y a toujours cette envie de transformer Aminona et d'y construire des lits touristiques: 6000 à l'époque contre 1100 aujourd'hui. La mise en perspective historique dévoile des similitudes troublantes entre les deux objets.

Ceux-ci frappent les esprits par leur ampleur. Le plan directeur, accepté en 1968, ne prévoit pas que des tours de 7 à 12 étages. Mais aussi des chalets, des hôtels, des boutiques, des bars, un centre médical, une piscine, une patinoire, des courts de tennis, des salles de spectacle... Les promoteurs montent une station de toutes pièces, à l'image d'Avoriaz en France. Le ski est en plein boum en Europe et il faut répondre à la demande.

En raison de l'immensité du projet et des changements qu'il induit, ses responsables informent la population sur leurs intentions. Le «Journal de Sierre» du 21 janvier 1969 raconte la conférence donnée par M. Verdier, administrateur de la société Aminona SA, aux autori-



1970

aujourd'hui



Le projet des années 70 n'a pas abouti. Seules trois tours ont été construites. LE JDS/BITTEL

AMINONA, HIER ET AUJOURD'HUI

L'histoire se répétera-t-elle?

Aminona est encore au centre de l'attention. Hier, c'est le projet des fameuses tours qui faisait la Une des médias. Aujourd'hui, c'est celui du Village Royal qui s'étale dans la presse. Subira-t-il le même sort funeste que son prédécesseur? L'avenir se chargera de répondre à cette interrogation. Un début de réponse a tout de même été apporté le 20 juin dernier. La société Aminona Luxury Resort and Village SA a lancé officiellement les travaux de la zone 2 du complexe hôtelier et immobilier. Une première phase du chantier, consacrée à la sécurisation des lieux, l'aménagement des routes et la construction des canalisations, devrait durer jusqu'à la fin de l'été 2015. L'édification du complexe (15 immeubles hôteliers de 315 chambres) se fera sur la période 2017-2018. Couvrant une surface de 52 000 m², cette partie du projet est dévisée à 250 millions de francs. «Nous sommes heureux de concrétiser ce travail de longue haleine et pouvoir rassurer la population locale qui a cru en nous durant toutes ces années», a déclaré Evgeny Kogan, représentant de l'investisseur russe principal.

Au final, le complexe d'Aminona totalisera 550 chambres, soit environ 1100 lits, pour une somme de 550 millions de francs. Il est divisé en cinq parties: une zone tours, avec 5 nouveaux bâtiments ajoutés aux trois existants; une zone de 15 immeubles; une zone de 45 chalets; une zone englobant la télécabine et un centre de loisirs; une zone de parkings et de logements pour le personnel.

tés locales, propriétaires de terrains et consorts d'alpage. Il ne manque pas de souligner «le complément indispensable que le tourisme peut apporter à l'économie de cette région». L'assemblée y croit dur comme fer. On se rappelle qu'en mars 2008, le groupe russe Mirax, alors porteur du projet du Village Royal, avait présenté son mégaprojet, maquette géante à l'appui, devant une salle polyvalente de Mollens comble, rassurant autorités et citoyens sur la crédibilité et la concrétisation du projet.

Depuis lors, la presse se fait régulièrement l'écho des avancées et/ou problèmes rencontrés par ce

projet. Il en allait de même dans les années 70, comme en témoigne la pleine page du «Journal de Sierre» du 29 mai 1970 (voir photo).

L'importance de la télécabine

La construction des résidences Kandahar a démarré en 1970, la troisième tour fut érigée en 1975. Ce chantier fut précédé par la mise en fonction de la télécabine du Petit Mont-Bonvin en 1969. Son inauguration marquait l'ouverture officielle d'Aminona au tourisme. On notait la présence du conseiller fédéral valaisan Roger Bonvin – originaire d'Icogne – et du ban-

quier Leclerc. L'accès aux pistes du domaine skiable de Crans-Montana était une condition préalable avant de commencer le chantier à proprement parler de la future station d'hiver.

La fameuse télécabine est à nouveau au centre des discussions en 2014. Vétuste, elle n'est plus active et sera démontée cet été. Les remontées mécaniques de CMA sont en discussion avec les promoteurs du Village Royal. Ces derniers ont intégré à leur projet la construction d'une nouvelle installation pour un montant de 16 millions de francs.

BERTRAND CRITTIN

CHANDOLIN Des élèves de Granges ont passé deux jours dans la nature entre Chandolin et Ponchet. Accompagnateur en montagne, Thomas Salamin était leur guide. Le «Journal de Sierre» a suivi les enfants et Thomas, l'occasion de parler du travail peu connu d'accompagnateur. Reportage.

«Emerveiller les gens, c'est notre but»

MATTHIEU FOURNIER

De ses yeux d'un bleu très clair, le regard affûté, Thomas Salamin a repéré une biche, qu'il indique discrètement aux élèves de la 6P de Granges en sortie de classe. Il est 21 h passées, nous sommes près de l'alpage de Ponchet, au-dessus de Chandolin. L'accompagnateur en montagne Thomas Salamin peut être satisfait de cette heure d'observation. Malgré la taille du groupe, et donc le bruit qu'il génère, les enfants ont pu voir un chamois et, pour certains, une biche. La soirée se poursuivra par un feu de camp au cœur de la forêt, où il s'improvisera conteur,

avant de ramener tout le monde à l'alpage de Ponchet pour une nuit à la belle étoile... Au petit matin, les enfants dégusteront la tisane à base d'herbes cueillies par leurs soins le jour précédent.

Intéresser les enfants à la nature

Des soirées comme celle-là, Thomas Salamin en organise plusieurs par année, avec ses associés d'Accès Nature: Amandine Vuissoz, Romaine Lehmann et Nicolas Fauquex (voir encadré). «Chaque année, les classes de Vissoie et Muraz choisissent cette sortie de classe. D'autres centres scolaires s'y essaient régulièrement, ce qui

nous assure trois à quatre sorties de ce type. Les retours positifs, d'année en année, des élèves de Vissoie nous autorisent à parler de sorties plutôt réussies», souligne ce détenteur d'une maturité gymnasiale et d'un brevet fédéral d'agriculture. «Elles se déroulent en collaboration avec l'association Pro Ponchet, dont je fais partie. Notre but est de rendre les jeunes curieux envers la nature. On amène des connaissances en contexte, mais pas trop, c'est quand même leur sortie de classe, pas une journée de cours.»

Une classe enthousiaste

Plus tôt dans la journée, les élè-

ves auront pu s'entraîner à l'orientation avec une carte topographique, découvrir les particularités de quelques plantes alpines, constater et comprendre l'origine des différentes roches présentes sur leur chemin, le tout dans un esprit ludique. Concours d'orientation, reconnaissance d'orchidées ou tir à la corde ont ponctué leur balade. Ajoutez une visite de l'Illgraben, la récolte d'orties et d'épinards sauvages pour compléter le souper, vous aurez un bel aperçu de la journée passée par cette classe.

Une classe enthousiaste à l'heure du bilan, et qui cherche déjà le trait d'esprit. «Je savais pas qu'on était en Afrique», dit Tim en

riant. «Thomas s'occupe de tout le monde, pas que de ceux qui sont autour de lui», commente Axel. Salomé, la mine savante, dit avoir découvert que «les épinards avaient un cousin sauvage». Les accompagnants, dont l'enseignant Pierre-Marie Epiney, sont aussi bluffés par l'efficacité pédagogique de l'accompagnateur en montagne.

La nature, c'est fun

Montrer aux enfants le plaisir de vivre dans la nature est au cœur de la démarche d'Accès Nature. «Il y a toujours une bonne moitié qui a perdu le contact avec

En balade. Thomas Salamin emmène les élèves de Granges pour une double journée au cœur de la nature anniviarde. Plaisir et connaissances sont au menu. LE JDS



«La balade a été géniale. Nous avons apprécié les démonstrations de Thomas.»

AXEL ÉLÈVE DE 6^e PRIMAIRE



«On veut montrer aux jeunes que c'est fun de vivre avec la nature»

THOMAS SALAMIN
ACCOMPAGNATEUR EN MONTAGNE



Des activités et des concours ont animé la sortie. LE JDS



La balade avait aussi un objectif pédagogique. LE JDS

la nature. On veut leur montrer que c'est fun de vivre avec elle», souligne le résident de Saint-Luc. Certes, la nuit est fraîche et le lever de soleil un peu précoce au mois de juin, mais le calme et la beauté simple de cet alpage compense largement ces petits inconvénients.

La lune se couche à peine que les enfants ont déjà l'esprit éveillé, attentifs aux charmes de l'aurore. «Emerveiller les gens, c'est un peu notre but.» Lors de cette sortie, c'était pour le moins réussi.

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE

Un métier qui peine à se faire connaître

«C'est un peu plus facile aujourd'hui, parce que nous sommes représentés à l'échelon national par l'ASAM (Association suisse des accompagnateurs en montagne) et reconnus par un brevet fédéral. Mais il y a six ou sept ans, on ne nous connaissait pas forcément dans tous les offices du tourisme», explique Thomas Salamin. Récemment associé avec trois amis rencontrés lors de sa formation, ce résident de Saint-Luc nous présente ce métier de passionnés qu'est l'accompagnement en montagne. «On n'en vit pas facilement à 100%. Chacun de nous a un travail à côté. C'est aussi pour ça qu'on s'est associés, pour pouvoir dire «oui» le plus souvent possible.»

A quatre – Amandine Vuissoz, Romaine Lehmann, Nicolas Fauquex et lui-même – ils ont agrandi le

groupe Accès Nature pour proposer des activités très variées. De la cueillette d'ail des ours pour confectionner un pesto maison, à un ciné «sous les étoiles» avec réalisateur invité, en passant par un TEPAKAP, véritable «Fort Boyard» revisité, il y en a pour tous les goûts. «Chacun a ses domaines de prédilection. Pour Amandine et Romaine, c'est l'idée d'emmener en nature, dans un certain contexte, pour créer un événement. Pour Nicolas je dirais la géologie, et pour ma part c'est plus la botanique», précise Thomas Salamin.

Ajoutons qu'il propose depuis peu de réaliser soi-même sa propre tomme. Beaucoup d'idées originales, comme les Cani Rando Raquette, des sorties raquette avec husky pour vous tracter et vous guider, pour égayer vos sorties d'entreprises ou simplement en famille.

Infos: www.acces-nature.ch

Se promener tout en étant attentif à la nature qui nous entoure. Voilà l'objectif de la sortie. Mathieu découvre, de près, la flore alpine. LE JDS

La main à la pâte. Les enfants cuisinent orties et épinars sauvages à l'alpage de Ponchet. La nature est aussi nourricière. LE JDS



CRANS-MONTANA ELLE DRAGUE LES TOURISTES ESTIVAUX

C'est aussi une station d'été

HAUT-PLATEAU Crans-Montana drague les touristes estivaux. Connue pour ses activités et ses sports hivernaux, la station met aussi l'accent sur la saison d'été. C'est en substance le message qu'ont voulu faire passer les responsables de Crans-Montana Tourisme et Congrès (CMTC), lors d'une conférence de presse qui s'est tenue vendredi passé. Cet effort est présent depuis quelques années, il s'est encore renforcé pour 2014. «Pour ceux qui en doutaient encore, les villes à la montagne ne vivent pas qu'en hiver. En témoigne Crans-Montana, qui déborde d'inventivité dans le développement d'événements destinés à séduire et divertir les touristes estivaux», relève Christine Schmidt, responsable relations médias et communication de CMTC.

Des nouveautés

Outre les grands classiques de l'été – open de golf ou randonnées pédestres – CMTC a étoffé son offre et propose plusieurs nouveautés. Un accent particulier est mis sur la culture. L'ouverture du Centre d'art de la Fondation Arnaud à Lens, en décembre 2013, a attiré 21 500 visiteurs. L'exposition estivale, qui



Crans-Montana offre un panorama exceptionnel et veut favoriser les activités estivales: 40% de ses nuitées proviennent du tourisme d'été. GREGORY BATARDON

vient de s'ouvrir sur le surréalisme et les arts primitifs, devrait passionner autant de public. Originalité, l'Apach Academy organisera deux soirées artistiques (18 et 25 juillet) au centre de congrès Le Régent. Une douzaine de groupes, mélange de genres et de cultures, se produiront. Toujours au rayon culture – la gastronomie est un art

– citons la reconstitution du pique-nique des grands chefs le 10 août, mis sur pied par Franck Reynaud, chef étoilé de la station.

La séduction de CMTC passe aussi par des événements plus populaires. Les fêtes nationales des Etats-Unis (4 juillet), de la France (13 juillet) et de la Belgique (20 juillet) seront célébrées sur le

Haut-Plateau. D'autres manifestations s'étaleront tout au long de l'été, à l'encontre notamment du Summer Festival (www.crans-montana.ch/summerfestival) jusqu'à fin août.

Destination «Bike»

Crans-Montana propose déjà 170 kilomètres de réseau de randonnée et deux pistes de descente pour la pratique du vélo. Elle se positionne comme une destination «Bike» sur le marché suisse. Elle ambitionne de faire

mieux. «Grâce à sa géographie exceptionnelle et unique pour les Alpes, Crans-Montana a la volonté de concevoir le développement du vélo dans son ensemble, afin de devenir à terme, idéalement à l'été 2015 déjà, une véritable destination «Bike» de calibre européen», affirme Christine Schmidt.

B.C.

COMPAGNIE SMC EXERCICE 2013

Légère diminution des voyageurs

SIERRE/CRANS-MONTANA

Des résultats solides. Voilà, brièvement résumés, les résultats de l'exercice 2013 de la compagnie de transports SMC (Sierre-Montana-Crans). Le nombre de voyageurs diminue certes de 3,5%, mais le produit des transports augmente de 4,4% et le cash-flow de 3,6%.

Les lignes de bus et le funiculaire ont emmené un total de 1,32 million de voyageurs en 2013. Plusieurs facteurs expliquent une légère progression négative: des considérations économiques, l'année scolaire 2013 a compté une semaine en moins en juin, et l'ab-



Le funiculaire a transporté 347 000 voyageurs en 2013, une hausse de 1,4%. Ce sont les lignes de bus qui ont connu une diminution de leur fréquentation. DR

sence de grands événements sportifs en hiver. «Les épreuves de Coupe du monde de ski à Crans-Montana avaient fortement in-

fluencé le nombre de voyageurs en 2012», rappelle le directeur Patrick Cretton.

Le produit des transports a at-

teint 7,47 millions de francs. Il a été positivement influencé par le trafic direct et le nombre d'étudiants de l'Ecole des Roches à Bluche. En moyenne quinquennale, la progression du chiffre d'affaires s'élève à 15,8%. Une évolution qui permet aux SMC de maintenir leur capacité d'investissements, d'améliorer leur offre et de faire face à la diminution des budgets cantonaux et fédéraux.

Le cash-flow s'est monté à 1,9 million de francs. Le résultat opérationnel de l'exercice 2013 est de 550 000 francs et le bénéfice de 233 000 francs. B.C.



Programme 2014

Plaine Bellevue - Sierre

Mercredi 9 Juillet

18h00 Ouverture des portes
 18h30 Thomas Schoeffler Jr - F
 19h45 **Dana Fuchs - USA**
 21h00 The Vinyl - CH/VS
 21h30 **Popa Chubby - USA**
 23h00 The Vinyl - CH/VS



Uriah Heep

Jeudi 10 Juillet

18h00 Ouverture des portes
 18h30 Marco Pandolfi - I
 19h45 **Ana Popovic - SB**
 21h00 Marco Pandolfi - I
 21h30 **Uriah Heep - GB**
 23h00 The Coconut Kings - CH/VS



Ana Popovic



Gotthard

Vendredi 11 Juillet

18h00 Ouverture des portes
 18h30 Joe Colombo Trio - CH
 19h45 **A Contra Blues - E**
 21h00 Joe Colombo Trio - CH
 21h30 **Gotthard - CH**
 23h00 Coolmans Report - LT



A Contra Blues



Jonny Lang

Henrik Freischlader

Samedi 12 Juillet

18h00 Ouverture des portes
 18h30 The Bacon Fats - CH
 19h45 **Henrik Freischlader - D**
 21h00 Howlin'Bill - B
 21h30 **Jonny Lang - USA**
 23h00 Howlin'Bill - B



Bastian Baker



Davina & the V.

Dimanche 13 Juillet Journée des familles

Carrousels, ateliers, concours, etc...

10h00 Ouverture des portes
 11h00 **Davina & the Vagabonds - USA**
 12h30 Luke Hilly & the Cavalry - CH/VS
 13h15 **Funny Blues**
 14h30 **Sierre Blues Band - CH/VS**
 16h00 Remise des prix des Ateliers
 16h30 **Bastian Baker - CH**

www.sierreblues.ch

Billets

Vente aux caisses du Festival dès le 9 juillet à 18.00		
	Prévente	Vente aux caisses
Mercredi 9 juillet	38.00	52.00
Jeudi 10. juillet	38.00	52.00
Vendredi 11 juillet	58.00	72.00
Samedi 12 juillet	38.00	52.00
Dimanche 13 juillet	25.00	29.00
Abonnement 3 soirs	157.00	207.00



Prévente

 et www.sierreblues.ch



Rideaux • Stores d'intérieur •
Literie • Réfection de
meubles rembourrés

J.P. Nanchen-Pommaz
Meubles et décoration
Route du Rawyl 8
Tél /Fax 027/455.35.37
3960 Sierre



Essayez-la vite!

**La nouvelle Polo.
L'innovation – une classe au-dessus.**

D'une insolente séduction, elle vous offre une foule d'innovations sans concurrence dans sa catégorie. En font partie les systèmes d'info-divertissement et d'assistance, tels que le régulateur de vitesse et de distance ACC, le détecteur de fatigue, la caméra de recul et le freinage d'urgence City. Venez la découvrir de plus près et profitez d'un essai.



Das Auto.

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Av. de France 52
3960 Sierre
Tél. 027 455 33 33
www.garageolympic.ch

804

NONAGÉNAIRE SIMONE ROBYR

**Hommage à la
concierge des écoles**



La délégation communale de Chermignon pose avec Simone Robyr. LDD

CHERMIGNON Une délégation du Conseil communal de Chermignon a rendu hommage à Simone Robyr, qui célébrait dernièrement son nonantième anniversaire. La nonagénaire est née le 25 mai 1925 aux mayens de Mie, sur la commune de Conthey, dans une famille d'agriculteurs, les Coudray, composée de onze enfants. Orpheline de mère à 11 ans, Simone a travaillé très jeune dans de grandes familles bourgeoises de Sion. Elle se marie en 1945 avec Martial Ducrey, avec qui elle a un enfant, Roland. Son époux décède en 1947.

Quatre filles sont venues agrandir la famille entre 1953 et 1958, Erika, Yvette, Marie-Claude et Myriam. Généreuse et courageuse, Simone a adopté Régine, la fille d'une nièce en difficulté. Celle que l'on surnommait «la blonde de Conthi» fut concierge à l'école de Chermignon de 1964 à 1986 et longtemps secrétaire de la Croix d'Or, section Ollon-Chermignon. A nouveau veuve à 58 ans, Simone ne s'est jamais plainte des aléas de la vie. Femme de tempérament, active et indépendante, elle n'a pas eu l'occasion de beaucoup voyager, hormis les pèlerinages à Lourdes. Sa descendance compte aujourd'hui quinze petits-enfants et onze arrière-petits-enfants. Selon eux, leur grand-maman ne manque pas d'humour et ils sont surpris par sa jeunesse d'esprit. **RÉD.**

«La blonde de Conthi»

Elle travaille ensuite à la clinique de Montana où elle rencontre Erasme Robyr. De leur union naîtra un garçon, Eric, décédé tragiquement dans l'incendie qui détruisit leur maison aux Briesses.

DIS NO

CP 1493 – 1870 MONTHEY 2
CCP 23-20 000-2 – www.disno.ch

Association pour la prévention de la maltraitance et des abus sexuels envers les enfants

FÊTE VILLAGEOISE ENSEMBLE POUR ÊTRE PLUS FORT

Un village, six sociétés

MISSION Le petit village de Mission compte certainement une des plus fortes densités de sociétés par habitant. Pour une centaine de résidents, six associations sont actives toute l'année. Elles s'unissent pour organiser une fête unique le week-end du 12 et 13 juillet prochain (voir encadré). Tour d'horizon.

La plus ancienne des sociétés compte 25 membres. Un nombre inflexible, puisque le droit d'y entrer se transmet de père en fils. Il s'agit de la société de tir la Cible (ou «Vieille Cible»), fondée en 1884. Présidée par Michel Salamin, sa pérennité est assurée par ce fonctionnement héréditaire. «On raconte que notre société a été fondée pour former une milice locale, afin de défendre le village», explique son président.

Probablement aussi ancienne dans les faits, la Société du village de Mission est enregistrée en 1923. Son rôle politique a toujours été très important pour les villageois. Chaque année, le président (aujourd'hui une présidente: Myriam Viaccoz-Zufferey) effectue un tour des maisons du village pour recueillir les doléances et autres messages à transmettre aux autorités politiques. Cela valait du temps où Mission appartenait à la commune d'Ayer, et cela vaut toujours avec la commune d'Anniviers. Un rouage social et politique essentiel donc, qui a inspiré Vissoie. Une société semblable y a été fondée en 2009.

On prend les mêmes et on recommence

Comme on peut s'y attendre dans un si petit village, la présidente de la Société du village est aussi présidente du... ski-club. Les habitants sont presque tous membres des différents comités, le secrétaire de l'un devenant le caissier de l'autre. Une tâche qui ne les épuise pas. «C'est un plaisir à Mission, parce que les gens se mobilisent», déclare Myriam Viaccoz-Zufferey. Le ski-club compte près de 140 membres, la plus grosse société du village. Célébrant ses 75



Les président-e-s de Mission. De gauche à droite: Marcle Barmaz (Cholaïc), Joël Bonnard (comité de la fête), Lucienne Viaccoz (La Madeleine), Michel Salamin (la Cible), Myriam Viaccoz-Zufferey (Société du village et ski-club). Manque Arthur Vaccoz (FC Mission). LE JDS

ans il y a deux ans, elle s'était unie au comité de la fête Patronale pour organiser une manifestation réussie. C'est la même opération, intégrant de surcroît les autres comités, qui sera mise sur pied cette année. Aux origines, la mission du ski-club consistait notamment à former des patrouilles compétentes en cas d'avalanches.

Musiciens actifs

Deux sociétés culturelles complètent un tableau déjà fourni: les Fifres et tambours La Madeleine et l'Association des amis de la galerie de Cholaïc. Les musiciens sont probablement les plus impliqués dans la vallée. «Tous les enfants y entrent, et même les moins motivés y trouvent du plaisir. Tout le monde profite des échanges intergénérationnels», raconte leur présidente Lucienne Viaccoz. C'est là le rôle fondamental de toutes ces sociétés.

La galerie de Cholaïc a été fondée en 1989, elle accueille chaque année plusieurs expositions d'artistes. Elle organise par ailleurs la Foire du livre. «Chaque village a besoin d'avoir une identité. La galerie de Cholaïc contribue à celle

100 ANS DU FC MISSION

Un règlement parfois surprenant

Fondé le 3 mai 1914, le FC Mission fêtera en grande pompe son centenaire cet été. L'occasion pour les membres actuels de revenir sur l'histoire du club. Dissout en 1923, il renaquit en 1972. Il est depuis inscrit à la ligue valaisanne comme membre libre. Divers documents d'archives, dont le règlement datant de 1918, ont été scannés et sont disponibles sur le site du FC Anniviers, dans la rubrique historique (www.fcanniviers.ch). Certains articles sont des plus surprenants, comme des amendes pour refus non motivé de prendre part aux exercices. Avec la précision suivante: «Les promenades, les parties de plaisir ou motifs analogues ne constituent pas de motifs d'empêchements suffisants».

FÊTE DE LA BOURRIQUE

Un événement qui rassemble tout le monde

La fête Patronale de Mission est avancée cette année au week-end du 12 et 13 juillet. Deux journées animées par le chœur des Chasseurs de la Diana d'Anniviers lors de la messe du samedi (10 h à la chapelle), puis par les Fifres et tambours La Madeleine, les Corbacks d'Ayer et les Frères Tuaz de Savoie. La Foire du livre débutera à 11 h le samedi. Les soirées seront brésiliennes, grâce aux retransmissions des petite et grande finales sur écran géant de la Coupe du monde de football, mais aussi grâce aux bars et repas brésiliens préparés par les renommés Marc et Yvonne Zufferey. Les jeunes auront leur disco installée à la «Partchère». Le dimanche accueillera les finales du tournoi de baby-foot, ainsi qu'une visite du parcours historique de Mission. Des Lunabus ont été organisés. On n'attend plus que le soleil.

de Mission», explique son président Marcel Barmaz.

Un, deux, trois, quatre, cinq, quelle est la sixième société? Il

s'agit du FC Mission qui fête le centenaire de sa fondation (voir encadré).

MATTHIEU FOURNIER

FÊTE DES VOISINS RÉSULTATS DU CONCOURS

Les Berthod vous saluent



La photo gagnante 2014 est celle d'Ariane Berthod (tout à gauche). DR

SIERRE La famille Berthod peut se targuer d'un titre peu commun. Ses membres sont considérés, une année durant, comme les meilleurs voisins de Sierre. Rien que ça! Elle a gagné le concours photographique de la sixième édition de la Fête des voisins, organisé conjointement par la ville de Sierre et le partenaire Migros. La remise des prix a eu lieu le 11 juin.

Outre Ariane Berthod et sa famille, Marie Carole Ammann (2e du concours) et Isabelle Cirillo (3e) ont été récompensées. Le premier prix est un bon d'une valeur de 200 francs à faire valoir auprès du partenaire commercial, les 2e et 3e prix sont des bons de 100 francs. Chacune des gagnantes a aussi reçu sa photographie encadrée en format A4. «Toutes les images qui nous sont parvenues ont été représentatives de l'esprit de cette fête: authenticité, convivialité, partage, diversité des âges et des origines. Par conséquent, il n'a pas été facile pour le jury de les départager», souligne Sandrine Rudaz, déléguée à l'intégration de la Ville.

Une fête qui cartonne

Les Sierrois sont toujours plus nombreux à participer à la Fête

De gauche à droite: Marie Carole Ammann (2^e prix), Isabelle Cirillo (3^e) Ariane Berthod (1^{er}) et ses trois enfants, Michel Pelloquin, directeur de la Migros, Sandrine Rudaz, déléguée à l'intégration, Florence Zufferey, déléguée à la jeunesse. DR

des voisins, partageant de belles rencontres et des moments de convivialité. «C'est grâce à l'envie de cultiver ces relations de proximité que Sierre restera une ville où il fait bon vivre!» assure Sandrine Rudaz. Le nombre de fêtes inscrites reste stable, 70 environ. Les participants sont estimés à 1800. Deux tendances se dessinent, selon la Ville. Premièrement, les fêtes s'organisent à plus grande échelle, au niveau du quartier, à l'image de Tservettaz pour l'édition 2014. Deuxièmement, de plus en plus de fêtes sont mises

sur pied spontanément, sans inscription au préalable, au minimum 20% du nombre total.

A entendre Ariane Berthod, l'événement a encore de beaux jours devant lui dans la Cité du Soleil. «Nous avons passé un superbe moment en compagnie de nos voisins. Le but de la fête a été atteint pleinement car une bonne partie de nos voisins ne se connaissaient pas auparavant. Merci d'avoir instauré cette fête toute simple, mais fort sympathique», témoigne la gagnante.

BERTRAND CRITTIN

EN BREF

Loïse Etter honorée

GRÔNE Le Conseil communal de Grône a remis son mérite annuel 2013 à Loïse Etter, lors d'une cérémonie qui s'est tenue le 13 juin dernier au château Morestel. Les autorités ont récompensé cette demoiselle de 17 ans pour son titre de championne suisse cadette d'alto. Actuellement en formation à l'école professionnelle, en soins communautaires, Loïse est membre de la fanfare La Marcelline depuis l'école de musique. La lauréate a reçu son prix des mains du président Marcel Bayard et du conseiller en charge du dicastère de la jeunesse, des sports et de la culture, Paolo De Andrea.



Marcel Bayard, Loïse Etter, Paolo De Andrea. LDD

Bernard Bagnoud récompensé

CHALAIS L'assemblée générale de l'association valaisanne des clubs de ski s'est déroulée au Châble au début du mois de juin. Une rencontre particulière pour Bernard Bagnoud qui coïncidait avec la fin de sa carrière de juge arbitre. Le Chalaisard a officié durant trente ans sur les pistes de ski cantonales, entre 1984 et 2014. Il a reçu un cadeau souvenir des mains du président de l'association valaisanne, qui n'est autre que le légendaire Pirmin Zurbriggen.

Pirmin Zurbriggen et Bernard Bagnoud. LDD

CAFÉ DES MOULINS RÉOUVERTURE AUJOURD'HUI

Elles ont sauvé le bistrot

MURAZ Le Café des Moulins n'est plus, vive le café des Moulins! Ce lieu de vie incontournable de Muraz change de look et de nom. Désormais, appelez-le Café du 1er Août! Fermé quelques mois pour cause de rénovation, l'établissement public est inauguré aujourd'hui, vendredi 4 juillet (voir encadré).

Le bistrot est passé proche de la fermeture. Sa tenancière et propriétaire, Fortunata Russo, cherchait depuis quelque temps à le vendre pour profiter de sa retraite. Une équipe de quinze personnes, des amis, s'est mobilisée pour le racheter et lui permettre de vivre. «Il aurait été dommage de laisser dépérir le bistrot», résume Pauline Grosclaude, l'une des protagonistes. Car le café est un véritable témoin de la vie villageoise, placé stratégiquement au cœur de Muraz, face à l'église et voisin de l'école. C'est un lieu de rencontres et de socialisation.

Vie villageoise

Il y a une cinquantaine d'années, Muraz comptait encore quatre magasins d'alimentation, quatre établissements publics, une boucherie, une laiterie et la Poste. En 2014 ne subsistent que la Contrée et le Café des Moulins. La disparition de ce dernier aurait affaibli un peu plus l'animation du quartier. Une évidence refusée par les nouveaux propriétaires qui pour certains habitent Muraz, y ont grandi, y ont des attaches et des souvenirs ou simplement fréquentaient le bistrot. On retrouve là, les familles Pfyffer, Z'graggen, Germann, Grosclaude et Matter.

Marie-Thé Pfyffer raconte comment ce projet fou a débuté. «En août 2013, nous célébrions les 30 ans de Pauline. La fin du Feu au lac était dans les discussions. L'idée est née d'organiser une fête villageoise à Muraz à l'occasion du 1er Août 2014. Une fête ponctuelle, c'est bien. On s'est dit que si le Café des Moulins fermait, il n'y aurait plus de vie à Muraz. Et si l'on rachetait le bistrot?» Proposition déraisonnable, mais séduisante. L'affaire s'est conclue le plus naturellement du monde.



Les femmes du projet. De gauche à droite: Mélanie Z'Graggen, Marie-Thé Pfyffer, Sonia Z'Graggen, Pauline Grosclaude, Marie Pfyffer, Clémentine Pfyffer. LE JDS

«Je crois que Tina a eu du plaisir à vendre son café à une équipe comme la nôtre», relève Pauline Grosclaude. Le coût du projet? «Du temps», répond Pauline. «Nous ne nous sommes pas lancés dans l'aventure pour gagner de l'argent. Nous avons bien sûr l'envie que tout fonctionne.»

Une âme de bistrot

Le café de Muraz retrouve une nouvelle jeunesse. Les propriétaires, organisés en sarl (société à responsabilité limitée), l'ont complètement rénové. Ils ne l'ont pas transformé en un bar moderne et contemporain; ils l'ont rendu lu-

CAFÉ DU 1^{ER} AOÛT**Inauguration et animations**

L'inauguration du Café du 1er Août a lieu aujourd'hui 4 juillet à 18 h 30. Les patrons partageront le verre de l'amitié et les Sierrois de Yapagnloch donneront un concert. A partir du mois de septembre, des animations seront organisées deux fois par mois: soirées à thème, concerts, expositions, quizz... L'établissement est ouvert sept jours sur sept.

mineux et chaleureux. Le Café du 1er Août garde une âme et une ambiance de bistrot villageois. Clémentine Pfyffer, diplômée de l'École hôtelière de Lausanne, aura la tâche de le gérer. «Les premiers échos des Muratzis, anciens

du quartier ou jeunes familles établies, sur cette reprise sont positifs», assure la gérante. Clin d'œil sympathique à l'histoire, la fille de l'ancienne tenancière, travaillera au sein de l'établissement.

BERTRAND CRITTIN

PUB

Retrouvez le sourire en 24h!

€ 4.900 PAR ARCADE
HOTEL GRATUIT

CONSULTATION ET RADIOGRAPHIE PANORAMIQUE GRATUITES SCANNER 3D CONE BEAM GRATUIT



Prothèses fixes complètes sur implants inférieurs et supérieurs de façon:

RAPIDE 24h pour une prothèse fixée sur les deux arcades!

FIABLE structure interne certifiée en titane, soudée au laser

INDOLORE sans points de suture ni incisions

www.clinichedentalquality.ch

juillet
août
ouvert

Le cabinet dentaire se trouve proche de la gare de Domodossola (Italie)

Téléphone:
+39 0324 242292



CLINICHE DENTAL QUALITY®

libre de sourire!

VISSOIE EXPOSITION «SACRÉMENT BEAU»

Des mains sacrément habiles

VISSOIE Retour sur l'exposition «Sacrément beau» qui se déroule tout l'été à Vissoie, à travers deux de ses artisans artistes, Jean-Louis Claude et Roger Theytaz.

Le premier est bien connu dans la vallée et pas seulement pour son accent jurassien. Jean-Louis Claude est venu en vacances dès l'âge de 11 ans à Zinal, où il vit depuis trente ans déjà. Animateur, photographe, il a organisé de multiples expositions liées au patrimoine et des événements comme les fameuses et regrettées Nuits magiques de la pleine lune ou le Championnat suisse du lancer de la godasse. Il a compris aussi qu'il y avait des trésors qui sommeillaient dans les galetas d'Anniviers et qu'il était d'intérêt public de les mettre en lumière.

Récemment, il s'est occupé d'archiver la paroisse de Vissoie et a décidé de présenter les plus beaux objets religieux dans la chapelle du Château, chapelle baroque avec trois autels exceptionnels. Cette exposition constitue l'un des itinéraires de l'exposition «Sacrément beau». «C'est une richesse incroyable», dit Jean-Louis Claude. «Je suis tombé sur des trésors dans le grenier de la cure, dans le clocher, des objets tous éparpillés.» Après les avoir réunis, photographiés, répertoriés, ils retrouvent ici une nouvelle vie. «Chaque objet possède une âme et raconte une histoire», assure-t-il, «Et sur chacun d'eux, je mène mon enquête.» La mise en scène permet d'apprécier de très belles pièces comme cette magnifique relique de saint Germain, qui date de 1740, qu'on sortait pour les processions ou le calice de la Confédération qui rappelle le débordement de la Navizence de 1834.

Un portraitiste de talent

Le second personnage a lui aussi beaucoup œuvré pour cette exposition. Roger Theytaz a réalisé 28 panneaux accrochés aux murs de la chapelle, qui racontent les étapes de la vie traditionnelle des Anniviards, du berceau au tombeau. Ils constituent le second iti-



Roger Theytaz, artiste peintre qui a réalisé les 28 panneaux autour de la chapelle, ici avec sa petite-fille, «son modèle préféré», et Jean-Louis Claude, qui a répertorié tous les objets religieux de la paroisse de Vissoie et réalisé l'exposition à l'intérieur de la chapelle du Château. LE JDS

néraire de «Sacrément beau». Sur des textes de Bernard Crettaz, on découvre la naissance, l'urgence du baptême, devenir soldat, les obligations du dimanche, la fête des prémices ou le Corps de justice. Des portraits d'Anniviards comme sait les peindre Roger Theytaz, avec quelque chose de grave et de joyeux en même temps, un peu de résignation et beaucoup de vie... On se laisse captiver par ces grands portraits en pied qui matérialisent les étapes d'une vie.

Le peintre de la vallée qui vit aussi à Zinal depuis plusieurs années est connu pour ses fresques, ses nombreuses expositions, les vitraux de l'église de Zinal. Après s'être formé aux Beaux-Arts en 1966, Roger Theytaz est devenu carrossier pour faire vivre sa famille mais sans jamais renoncer à son métier d'artiste. «J'ai mis six mois pour réaliser les panneaux mais comme chacun d'entre eux représente un thème, cela ne m'a pas semblé long...» explique le peintre.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Du mercredi au dimanche de 14 h à 17 h 30.



«La Vierge à l'Enfant» et deux des 28 panneaux de Roger Theytaz. DR/LE JDS

LA VIERGE À L'ENFANT DE VISSOIE

Le plus ancien objet de la paroisse

«La Vierge à l'Enfant» de Vissoie est l'une des très belles pièces exposées à la chapelle du Château sous le regard bienveillant de son gardien, Jean-Louis Claude, qui explique: «Cette statue en noyer doré et polychromé date du début du XIVe siècle, vers 1315-1330. Elle a été trouvée dans les années 60 dans les combles de la chapelle puis restaurée par Mutter (Naters) en 1965. D'époque gothique, elle est l'objet le plus ancien que la paroisse de Vissoie possède. Elle est remarquable pour plusieurs raisons et notamment par la force de son regard méditatif, yeux clos, léger sourire, qui invite le visiteur à regarder à l'intérieur de lui-même.»

Lorsque vous visiterez la chapelle, ces objets magnifiques, le film, la chambre mortuaire, n'oubliez surtout pas de poser vos questions directement à Jean-Louis Claude, il vous racontera l'histoire de chacun des objets qu'il a déposés ici!



grimentz  **st-jean**
SIERRE-ANNIVIERS VALAIS WALLIS SWITZERLAND www.grimentz.ch

**21^e Rendez-Vous
de Musique Populaire**
5 & 6 juillet 2014

Programme général

Samedi 5 juillet

Dès 11 h 30 Début des concerts à la place de la Scierie et dans les cafés-restaurants.

Dès 19 h Animation dans les restaurants de Grimentz et Saint-Jean

Dimanche 6 juillet

Dès 11 h 30 Partie officielle à la place de la Scierie.

12 h 00 Animation musicale à la place de la Scierie et dans les cafés-restaurants.

17 h 00 Partie finale à la place de la Scierie et morceaux d'ensemble.

Bonne fête à tous...

**A louer à Sierre
dans immeuble neuf**

Proche du Centre Ville
Avenue du Marché 5

**Bureaux 56 m²
(4^{ème} étage)**

Proche du Centre Ville
Quartier calme
Avenue du Marché 5 B

**1 Local commercial 46 m²
avec vitrine**

Disponibles de suite

Pour tout renseignement:

PRESV
Case postale 771
3960 SIERRE
027 452 35 50
www.presv.ch
immo@presv.ch



**Le Journal de Sierre,
un support de choix
pour votre campagne
de communication!**

Grâce au JDS et ses 24'656 exemplaires distribués à tous les ménages du district de Sierre, communiquez aux 46'000 clients potentiels de la région.

Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes)!



**100%
des ménages**

Publicitas SA - Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60 - jds@publicitas.com

SILVIO CALDELARI

Coprésident du Sierre Blues Festival

Naissance
à Orsières

1963 -



Silvio découvre la montagne avec son papa.

- 1975 -

Quand Silvio Caldelari fait gémir les six cordes à la plaine Bellevue

SIERRE La sixième édition du Sierre Blues Festival aura lieu du 9 au 13 juillet à la plaine Bellevue. De nouvelles dates pour un nouvel élan. Son coprésident Silvio Caldelari en est persuadé. Il faut miser sur la durée, à l'image d'une entreprise...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Silvio Caldelari a 51 ans. «L'année Riccard», comme il dit, n'a pas beaucoup d'emprise sur le coprésident du Sierre Blues Festival. Le temps de l'apaisement semble venu pour ce Tessinois d'origine, né à Berne et si fier d'être bourgeois de Sierre: il a désormais un job plutôt «normal», il est marié et père d'une petite fille de 3 ans. L'ancien président du HC Sierre entretient son goût pour la musique en prenant des cours d'harmonica et en organisant pour la sixième fois le Sierre Blues Festival, du 9 au 13 juillet à la plaine Bellevue.

Pas de routine...

Cette apparente tranquillité n'a pas toujours été de mise. Après l'école de commerce – qu'il a choisie parce qu'elle était mixte – Silvio Caldelari fait des petits boulots

avant d'atterrir au département du personnel d'Alusuisse, puis à la Caisse de compensation où il décroche, en parallèle, un brevet fédéral en assurances sociales. Très peu pour lui cependant, car il n'est pas très à l'aise derrière un bureau. Silvio Caldelari délaisse la papeterie en 1994 pour ouvrir le Blues Bar aux Iles Falcon, une aventure qui du-

ra quinze ans. «Quand j'ai quitté mon boulot pour ouvrir ce bar, mon père m'a traité de malade et ma mère s'est mise à pleurer.» Silvio n'aime pas la routine.

La création du moto-club 69 en 1986 et évidemment sa passion du hockey complètent le tableau. Silvio Caldelari a vu son premier match de hockey avec son père à l'âge de 8 ans: on y brûlait le drapeau bien-

nois... se souvient-il. Gardien au mouvement juniors, il participe ensuite à la création de clubs de supporters et devient président du HC Sierre de 2000 à 2004 et de 2012 à 2013. «Le grand moment c'est en 2004, lors de la finale à Biemme où Sierre perd en prolongation pour un puck qui n'a jamais franchi la ligne...» se souvient-il, l'émotion encore présente.

Quelques questions à ce passionné de rock qui espère attirer 20 000 personnes sur la plaine Bellevue...

On ne peut pas dire

que votre trajectoire soit très linéaire...

J'aime rencontrer du monde, leur faire plaisir ou répondre à un besoin comme c'était le cas lors de la création du Blues Bar, il y avait alors peu de lieux pour les concerts... J'aime mettre Sierre sur le devant de la scène. Je suis très attaché à ma ville, j'aime ses quartiers, j'aime m'y



SIERRE BLUES FESTIVAL

Un comité de cinq personnes et 30 personnes travaillent pour le festival, toutes bénévoles depuis les débuts...

ARCHIVES NF



promener. Victor Berclaz m'avait dit: «Quand on veut connaître sa ville, il faut s'y promener...»

Rappelez-nous les circonstances de la création du Sierre Blues Festival il y a six ans?

J'ai organisé des concerts depuis l'âge de 16 ans, je suis un organisateur plutôt qu'un musicien et c'est autour d'une table du château Villa, entre copains, qu'on a lancé l'idée, une année avant la fermeture du Blues Bar. Nous avons déjà derrière nous une belle expérience et voulions créer un festival...

Votre histoire avec le blues?

Comme les adolescents de ma génération, j'écoutais du rock, du hard-rock. Et j'ai découvert le film «Blues Brothers» que j'ai vu au moins cinquante fois depuis. J'ai été à Chicago pour voir les lieux du tournage, j'ai vu le pape BB King...

Vous avez changé les dates du festival?

Oui et c'est tant mieux. Nous sommes en mode estival, aucun autre événement ne se déroule à Sierre à ce moment-là. Si le festival est de moyenne importance, il est devenu tout de même une destination pour des groupes vedettes qui sont généralement en tournée les mois de juin et juillet. Grâce à ces nouvelles dates, nous avons pu développer des partenariats avec le festival de Cahors et celui de Guitares en scènes à Saint-Julien-en-Genevois.

Sierre a baissé de moitié votre subvention qui se monte désormais à 50 000 francs...

Nous avons pris acte de cette décision et nous nous sommes adaptés. Le dimanche, dévolu aux familles, sera désormais payant mais la gratuité est conservée pour les enfants de moins de 12 ans.

Vous n'avez pas modifié votre budget?

Nous conservons un budget initial



Dana Fuchs est l'un des coups de cœur de Silvio Caldelari. Elle jouera au Sierre Blues Festival le 9 juillet. La nouvelle Janis Joplin... DR

SIERRE BLUES FESTIVAL

Les coups de cœur du président

Pléthore d'artistes pour cette sixième édition du 9 au 13 juillet dont Popa Chubby, Johnny Lang, Gotthard, Bastian Baker ou Ana Popovic... et les coups de cœur de Silvio:

- **Dana Fuchs** (mercredi 9 juillet à 19 h 45), chanteuse américaine vue au festival de Cahors. «La nouvelle Janis Joplin», c'est elle d'ailleurs qui joue son rôle dans le film qui lui est consacré.
- **Coolmans Report** (vendredi 11 juillet à 23 h), de jeunes enragés lettoniens. «Des gars de 20 ans au talent incroyable, ils viennent ici en minibus, 2500 kilomètres pour jouer...»
- **Uriah Heep** (jeudi 10 juillet à 21 h 30) bien sûr. «Parce que nous écoutons leurs 33 tours, je suis heureux de programmer ces dinosaures, un jour ils ne seront plus là...»
- **Luke Hilly & The Cavalry** (dimanche 13 juillet à 12 h 30), des Sédunois très roots...

Tout le programme sur www.sierreblues.ch

de 800 000 francs dont un tiers est destiné aux cachets des artistes.

Le festival a-t-il encore des dettes?

Nous traînons quelques casseroles de la première édition. Nous avons visé trop grand et le temps fut catastrophique. Depuis nous avons évolué, notre notoriété a grandi et le public se fidélise. C'est de l'argent privé que nous allons rembourser. Si toutes les entreprises qui avaient fait un mauvais

exercice devaient se mettre en faillite...

Est-ce un avantage ou un inconvénient d'être au Conseil général de Sierre et de présider un festival?

Ni l'un ni l'autre, pas un avantage en tout cas car ceux qui ont décroché davantage de subventions n'y sont pas: DreamAgo et Week-end au bord de l'eau. De toute manière je suis dans la commission d'édition, rien à voir avec la culture...

Que pensez-vous de la politique culturelle de la Ville?

No comment. Je ne peux pas être en accord avec elle...

Des changements pour cette 6e édition?

Aucun si ce n'est le renforcement de la zone VIP, trois soirs sont déjà complets. «Les jardins du blues» comme nous appelons les emplacements remportent beaucoup de succès.

Pensez-vous qu'il y a un avenir pour le blues à Sierre?

Je l'espère. Je suis membre fondateur et au Conseil d'administration de l'Union européenne de blues qui représente 30 pays, je suis aussi membre fondateur et président de l'Association suisse de blues. Le point d'attache de ces structures est Sierre. D'ailleurs, le gagnant du Suisse Blues Challenge vient jouer chez nous. Le festival privilégie les groupes européens, suisses et valaisans. Ils sont nombreux cette année avec Vinyl, Coconut Kigs, Electric toner, le Sierre Blues Band, (formation hétéroclite avec Didier Chamartin et Paul Mac Bonvin) et les Sédunois de Luke Hilly & The Cavalry.

Qu'avez-vous appris lors de ces cinq éditions précédentes?

L'humilité, le respect que je donne et celui que je reçois. Que rien n'est impossible mais rien n'est gagné d'avance. J'ai aussi appris à déléguer, c'est la force des amis car le but est bien que le festival soit pérenne même si tu disparais...

Etes-vous encore lié au monde du hockey?

Officiellement non, officieusement parfois, comme consultant ou conseiller pour des hockeyeurs. Le hockey est redevenu une passion et plus une drogue! La faillite a fait ce qu'il fallait pour... Mais mon plus grand crève-cœur reste d'avoir perdu un ami dans cette triste aventure.

RÉNOVER CONSTRUIRE



LAMATEC SA
 RUE DE L'ÎLE FALCON 22 - 3960 SIERRE
 T - 027 455 50 50 / F - 027 455 45 39
 + MAÎTRISE FÉDÉRALE

PISCINES - SPA - CONCEPT
 RÉALISATION, ENTRETIEN, DÉPANNAGE, TRAITEMENT D'EAU
 WWW.PISCINES-JACUZZI.CH - +41 79 220 48 92

BUREAU D'ÉTUDES CVS - C
 CONSEILS SYSTÈMES, PLANS EXÉCUTIFS, BILANS ÉNERGÉTIQUES
 WWW.LAMATEC.CH - +41 79 220 45 41

ILECOLOR
 COULEURS & VERNIS N°1 en Valais
 Sierre - Ile Falcon
 Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

FAITES CONFIANCE AU N°1
 DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

RION
 Tapis d'Orient

- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient

Jean-Claude Rion Sierre

les pros des sols

Beausite 2 - 3960 Sierre
 Tél. 027 455 44 53
 Venthône

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

WILLIAM REY
 plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch

- Peinture décorative
- Faux-plafond
- Plafond acoustique
- Isolation périphérique

FRANÇOIS EPINEY

Gypserie - Peinture
 Papiers peints
 Peinture à effet divers & Crépis
 Isolation de façades

INSIDE Déco

De vrais professionnels à votre service
 SIERRE - MIÈGE - 079 219 03 10 - f.epiney@netplus.ch

Rénovation de:

BAIGNOIRES
 DOUCHES
 RÉPARATION DES ÉCAILLURES
 ANTIGLISSE

RENOBAD-Schnyder A. & D.
 Erschmatt - Sierre
 027 932 35 45 079 372 77 65
 internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

SYSTEME
THS

PARUTIONS 2014

22 août
 12 septembre
 17 octobre

14 novembre
 12 décembre

Réservations: 027 329 51 51
 Publicitas SA - Sion - jds@publicitas.com

SPORTS



Adam Scott a vraiment joué le jeu à l'occasion de la remise des prix des championnats du monde universitaires. La preuve: il a même cédé à la mode des selfies. Enfin, ceux des autres. LE JDS

GOLF ADAM SCOTT EN GUEST STAR

Le gentleman golfeur

CRANS-MONTANA Tout juste arrivé sur le Haut-Plateau, Adam Scott a accepté de participer à la cérémonie de remise des prix des championnats du monde universitaires de golf. La présence surprise du numéro un mondial a déchaîné une véritable passion.

Ce qui devait être une petite soirée bien tranquille s'est très vite transformée en gigantesque bain de foule. L'Australien s'est prêté de bonne grâce à toutes les sollicitations: signatures d'objets en tous genres, photos, selfies. La palme de l'originalité est décernée à un membre de la délégation canadienne. Le jeune homme a osé demander à Adam Scott s'il pouvait grimper sur son dos pour une photo souvenir. Et le numéro un mondial a dit oui sans hésiter. Il s'est

donc retrouvé en position de jockey, afin de poser pour la postérité. Pas banal!

La formule gagnante

Entre deux requêtes, Adam Scott a tout de même pu parler un peu de golf: «Je me sens en forme, je joue bien. Je pense que mon heure est arrivée. C'est mon moment.» L'Australien n'est pas à Crans-Montana pour des vacan-

EN CHIFFRE

1 Adam Scott est l'actuel numéro un mondial. «Ce statut me met plus de pression. Cela m'a pris quatorze ans pour y arriver, alors je ne vais pas me contenter de rester une semaine à cette place», commente l'Australien.

ces, il s'entraîne en vue de l'Open Championship (ancien British Open) qui se déroulera du 17 au 20 juillet. «Je me suis préparé en Valais lors des deux dernières années et cela m'a bien réussi. Le calme du Haut-Plateau me convient très bien. Je peux me relaxer, mais également m'entraîner au driving range. Les installations sont vraiment au top et c'est important pour moi.»

Adam Scott vient de vivre une année sportive exceptionnelle. Mais il a aussi trouvé le temps pour se marier. «Et cela a été incontestablement le moment de la saison où je me suis senti le plus nerveux», reconnaît l'Australien, tout sourire.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN GREEN

Les Espagnols ont joué dans leur jardin

LA RELEVÉ Les 15^e championnats du monde universitaires de golf se sont déroulés sur le parcours Severiano Ballesteros du Golf-Club Crans-sur-Sierre. Tant chez les messieurs que chez les dames, la compétition par équipes a été dominée par les Espagnols. En individuel, c'est le Mexicain Gerardo Ruiz et la joueuse de Hong-Kong Tiffany Chan qui se sont imposés.

L'olympisme ne fait pas rêver Adam Scott

LA PHRASE «Je n'ai jamais rêvé de gagner une médaille olympique.» Adam Scott ne cache pas que les JO de Rio en 2016 ne seront pas l'une de ses priorités. «Je peux comprendre que pour un coureur de 100 mètres, un nageur, ou que pour un athlète médiatisé une fois tous les quatre ans, cela soit très important. Pour moi, ce sera une compétition comme les autres. Nous avons tellement de grands événements dans une saison. Je pense que pour les joueurs de NBA ou les tennismen, cela doit être un peu pareil.»

Mémorial Olivier Barras: Quiros gagne

WILD CARD Manuel Quiros s'est imposé dans le Mémorial Olivier Barras avec un score de 209. Cela lui donne droit à un ticket d'entrée pour le tableau principal de l'Omega European Masters (4 au 7 septembre). L'amateur Filippo Campigli décroche lui aussi une place pour cette étape de l'European Tour.

Mémorial Olivier Barras. Crans-Montana.
Messieurs: 1. Quiros (Esp) 208. 2. de Sousa (S) et Woodmann (Ang) 209.
Dames: 1. Roos (S) 220. 2. Pietri (S) 222. 3. von Siebenthal (S) 223.

FOOTBALL MOUVEMENT JUNIORS DU FC SIERRE

La Mondial attitude

SIERRE La philosophie du mouvement juniors du FC Sierre est de travailler pour les joueurs. Le but: mettre chaque jeune dans une équipe qui correspond à son niveau. Le club compte dans ses rangs 280 licenciés – les actifs compris – et près de 80 gamins à l'école de foot. «Ce nombre varie chaque année. Mais à l'époque du Mondial et de l'Euro, on a toujours plus de demandes de parents qui pensent avoir un petit Ronaldo ou un Zlatan à la maison. Mais ce sont aussi les années où dans la foulée nous avons le plus de défections», relève Antoine Abel, responsable de la formation au sein du FC Sierre.

Des entraîneurs qualifiés

De cette école de foot sortent chaque saison assez de joueurs pour alimenter deux équipes de juniors E. Mais le FC Sierre ne travaille pas seul. Le groupement juniors articulé autour des Sierrois se compose de Chippis, Miège, Noble-Contrée et Crans-Montana. «C'est désormais une



Plus de 80 enfants composent l'école de foot du FC Sierre. DR

affaire qui roule. Tous les clubs sont gagnants. Avec ce système, nous pouvons essayer de viser la catégorie inter», poursuit Antoine Abel. La collaboration avec l'association valaisanne se passe également très bien.

Elle commence avec les juniors E. Chaque lundi, Serge Lillo organise un entraînement supplémentaire pour cette catégorie d'âge.

Tous les jeunes de la région sont conviés à Chalais. De ce fait, les plus motivés qui arriveront en M12 auront déjà fait des entraînements spécifiques. «Nous mettons vraiment l'accent sur la formation. Celle de nos entraîneurs est également très importante. Ce sont pratiquement tous des joueurs issus du club», conclut Antoine Abel.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

TRAVAIL PAYANT

Les juniors C gagnent la Coupe romande

Les Sierrois ont décroché le titre à Vernier. Lors de la poule qualificative, les Valaisans ne se sont inclinés que face au FC Champel. Une deuxième place au classement leur a donné le droit de participer à la finale... face à Champel. «Et là, nous avons pris notre revanche 1-0», poursuit Antoine Abel, responsable de la formation. Cette coupe représente la cerise sur le gâteau, non seulement pour les joueurs, mais aussi pour tout le secteur formation du club de la Cité du Soleil. «Nous sommes fiers de ce résultat. Il démontre que nous sommes dans le juste, que notre manière de travailler porte ses fruits.»

Les juniors C du FC Sierre, en guise de récompense, ont pu aller parler de leur exploit sur le plateau de la RTS. Ils composaient le public lors d'une des soirées spéciales consacrées à la Coupe du monde. «En fait, nous étions 47 du club. Cinq minutes avant chaque direct on venait nous chercher. Le reste du temps, nous les passions dans un espace aménagé à côté du studio. Nos jeunes ont passé la majeure partie de leur temps à jouer sur un gigantesque baby-foot à huit. C'était très sympa», conclut Antoine Abel.

CYCLISME LE VÉLO-CLUB ÉCLAIR DE SIERRE RENOUVE AVEC LA TRADITION

La mythique Sierre-Loye remise au goût du jour

SIERRE Depuis deux-trois ans, le Vélo-Club Eclair de Sierre était sorti du paysage sportif sierrois. Après l'expérience Sierre-Nax et l'unique Sierre-Moiry en 2012, plus rien n'a été organisé en termes de courses. «Et un club sans course est amené à disparaître. C'est pour cela que nous avons voulu renouer avec la tradition. Après avoir étudié plusieurs possibilités, nous nous sommes arrêtés sur une nouvelle version de Sierre-Loye. C'est tout de même l'épreuve qui a marqué l'histoire de la région», explique Frédéric Bagnoud, président du VC Eclair depuis août dernier.

Le nouveau comité a donc décidé de garder Sierre-Loye, tout en lui donnant un coup de jeune. De grosses modifications seront visibles au niveau du parcours. Les coureurs partiront de Noës et

prendront la direction de Chippis pour monter sur Briey. La suite du programme: une montée sur Vex par la nouvelle route et la côte finale pour mener le peloton à Loye. «Nous avons deux belles montées. Le choix de ce parcours nous a été dicté par Philippe Rauch, notre chef de la sécurité. Car c'est vraiment le point central d'une épreuve, la chose la plus difficile à maîtriser avec le budget», poursuit Frédéric Bagnoud.

Une école de cyclisme

Le coût d'une telle épreuve s'élève à un peu plus de 10 000 francs. Une somme financée essentiellement par des apports privés (mis à part l'aide la Commune et de la Bourgeoisie de Sierre et du Fonds cantonal du sport). «La première année est donc la plus diffi-

cile. Il faut tout reprendre à zéro. Une fois les contacts créés, notre tâche va être facilitée. Mais il n'est jamais simple de réunir le budget à coup de centaines de francs», relève Frédéric Bagnoud.

Le nouveau président et son comité se sont également attelés à remettre en place une structure administrative, et surtout à relancer quelque chose pour les jeunes. «Nous avons mis sur pied une école de cyclisme pour les enfants (7-8 ans). Nous avons deux sessions: au printemps et en automne. Nous y enseignons les bases du vélo. La première volée a bien progressé et des jeunes ont déjà participé à des courses. Notre but est de les monter en U13 et U15.»

Le Vélo-Club Eclair s'est fait faire de nouveaux maillots. Un petit détail qui a pourtant son impor-

tance. C'est un bon moyen pour le club de revendiquer sa nouvelle existence.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Pour toutes informations concernant le vélo à Sierre: www.vc-eclair.ch

SIERRE - LOYE EN DETAILS

Dimanche 13 juillet

Inscriptions sur place: Centre commercial Manor à Sierre entre 7 h 30 et 8 h 45.
Départ: 9 h 30 Pour toutes les catégories du Centre commercial Manor.
Arrivée: Place du Village de Loye dès 11 h.
Parcours: Sierre-Chippis-Briey-Chalais-Sion-Grône-Loye.
Distance: 45,8 km.
Dénivelé positif: 1200 m.
Remise des prix: 14 h
Au Centre commercial Manor.

TENNIS YANN MARTI GOÛTE À WIMBLEDON

«C'est un autre monde»

VENTHÔNE Yann Marti a pu goûter à l'atmosphère d'un tournoi du Grand Chelem. Et pas n'importe lequel, puisqu'il a participé aux qualifications de Wimbledon. L'étape londonienne reste la plus mythique et surtout la plus marquée par les traditions. «L'atmosphère y est vraiment différente. Tu sens que tu ne participes pas à un tournoi comme les autres. Et pas seulement parce que les courts sont en herbe. Il y a quelque chose qui plane dans l'air...» commente Yann Marti.

Pour ce séjour anglais, le team du Valaisan n'avait pas choisi un hôtel. Il s'était installé dans une petite maison toute proche de Wimbledon. «Dans les tournois Future ou Challenger, tu bénéficies de l'hospitalité. Tu loges donc dans l'hôtel officiel. Pour les tournois du Grand Chelem, tu touches 250 francs par nuit et tu dois te débrouiller pour trouver à dormir. A Londres, nous n'avons rien déniché de pratique et d'abordable à proximité du lieu de compétition. Il y avait bien des chambres à 500 livres, mais c'est un peu cher pour moi!» Un service de taxi est également mis à disposition des joueurs. Mais là, c'est la circulation londonienne qui pose pro-

blème. «La logistique est très importante dans la vie d'un tennisman. Il faut être bien entouré. Seul, tous ces petits détails te prennent du temps et finalement nuisent à ton entraînement et à ton tennis.» Actuellement, le tennis de Yann Marti est bien en place. Le Venthônard ne cesse de progresser. A tel point qu'à Wimbledon, il est passé à un brin d'herbe de l'exploit.

Et une balle de match!

Mais la question est lancée. Peut-on être satisfait d'un tournoi qualificatif, alors qu'on a manqué la qualification pour un seul tout petit point? C'est l'aventure qui est arrivée à Yann Marti (ATP 248) en Angleterre. Le Sierrois s'est incliné après 4 h 45 de jeu 6-2 3-6 7-5 6-7 6-8, en s'étant octroyé une balle de match. Son bourreau, l'Australien Luke Saville (ATP 234) s'est même offert le luxe de passer un tour dans le tableau principal. Rageant? «Avec du recul, je me dis que le niveau est là. Pour une première expérience en Grand Chelem, c'est déjà beau d'être arrivé aussi loin. Mais je me dis aussi que c'est chi... Passer aussi proche de ce pourquoi on travaille tous les



Yann Marti sur le site de Wimbledon. derrière lui, les officiels étaient en plein briefing. DR

jours», commente Yann Marti, qui serait ainsi devenu le premier Valaisan à participer à un tournoi du Grand Chelem. Mais ce n'est que partie remise. Il tentera de nouveau sa chance à la fin du mois d'août à New York lors de l'US Open. D'ici là, son quotidien passera encore par les tournois Challenger et ATP 250. Il se pourrait qu'il participe également à Gstaad. Mais pour cela il devra espérer recevoir une invitation de la

part des organisateurs. «Je serais engagé en Italie. Si je parviens jusqu'en demi-finale de ce tournoi, je ne pourrais pas prendre part aux qualifications de la compétition bernoise, qui sont en même temps. Je ne peux pas solder un tournoi avec des points à la clé pour m'engager dans des qualifications desquelles je ne suis pas certain de sortir», conclut Yann Marti.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

PÉTANQUE CHAMPIONNAT SUISSE TRIPLETTE MIXTE

Saint-Léonard, le site idéal

SAINT-LÉONARD L'Association cantonale valaisanne de pétanque fête son cinquantième anniversaire. Pour l'occasion, elle a décidé de prendre en charge l'organisation du Championnat suisse tripléte mixte. «Le choix de Saint-Léonard? Il est assez simple, puisque le club de la Liennoise dispose déjà des terrains. Les ficelles ont été tirées cette semaine et le tour a été joué», explique Raymond Schwéry, qui cumule les titres de coprésident de l'ACVP et de président du club de la Liennoise. Pour une telle manifestation, qui va réunir 128 équipes de trois joueurs, il faut disposer d'un minimum de 64 pistes. Les Léonardins en possèdent 72, à l'an-

née. Ce qui signifie qu'elles sont entretenues et praticables.

Toute la Suisse de la pétanque sera donc présente en Valais. Les Romands dominent la discipline, suivis par les Suisses alémaniques. Les Tessinois, eux, ne participent pas. Le Vieux-Pays fait partie des meilleurs cantons. Il dispose encore de 18 clubs, même si le nombre de pratiquants est à la baisse depuis quelques années.

Une tradition léonardine

La Liennoise est l'un des clubs les plus actifs. «Nos membres jouent été comme hiver. Durant la saison froide, nous nous déplaçons jusqu'au boulodrome de Vernayaz. Limités à 20 équipes, nous

faisons quasiment toujours le plein. Il serait grand temps d'avoir des infrastructures adaptées à domicile. Mais ça, ce n'est même pas de la musique d'avenir. Malheureusement», poursuit Raymond Schwéry.

Du côté de Saint-Léonard, la pétanque se porte plutôt bien. Les jeunes ne se passionnent pourtant pas vraiment pour ce sport. «Nous devons faire un effort de développement auprès des 30-40 ans. Ceux qui arrêtent le football, par exemple, sont susceptibles de commencer la pétanque. C'est notre cible. Les jeunes ont en revanche trop de choses à faire», conclut Raymond Schwéry.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN DATES

Samedi 5 juillet

Championnat suisse tripléte mixte: 9 h Début des jeux
Concours secondaire: 13 h 45
Début des jeux
Grand Prix Calvalais (tripléte mixte en poules):
15 h 15 Fin des inscriptions.
15 h 30 Début des jeux

Dimanche 6 juillet

Championnat suisse tripléte mixte et concours secondaire:
8 h 45 Reprise des jeux en 1/8 de finale
Grand Prix Calvalais (tripléte libre en poules): 9 h Reprise des jeux en 1/4 de finale
Grand Prix du 50e: 9 h 30 Fin des inscriptions
9 h 45 Début des jeux.

Boulangerie - Confiserie - Traiteur - Tea-Room



Du lu au ve - Tous les jours
3 assiettes à choix
Viande - Poisson - Pâtes
et autres spécialités
Coin à dessin pour notre jeune clientèle

Rte de Sion 35 - 3960 SIERRE - 027 455 18 08
lucus@bluewin.ch - www.lucus.ch

Jean-Luc Grobéty
Artisan boulanger-pâtissier



VILLA BAYARD (VB)

RESTAURANT

VITIS BAR (Nouveau)

SIERRE - Av. Général-Guisan



CARTE D'ÉTÉ

- ESPACE GRILLADES AU JARDIN (brochettes gambas, brochettes bœuf, brochettes poulet, agneau, entrecôtes, poissons, etc.)
- CHOIX DE SALADES ESTIVALES
- GRANDE TERRASSE OMBRAGÉE (200 places)

- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

Av. Général-Guisan
3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 22

Rte du Simplon 44 -
3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

Café-Restaurant LE BOURGEOIS

Mariage
Banquets
Salle climatisée
Voiture de location



PÂTES FRAÎCHES, TARTARE DE BŒUF
AU FOIE GRAS POÛLÉ, ASPERGES
www.lebourgeois.ch

SÉJOUR EN ITALIE
OFFERT AUX MARIÉS

Avenue du Rothorn 2 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 75 33

Dolce Ristoro

Bar - Restaurant - Pizzeria

Plat du jour
Spécialités de pâtes
Menu étudiant à 14 Frs
Cuisine midi et soir

NOUVEAU!

GRAND CHOIX DE
VIANDES SUR ARDOISE

LU + MA = Pizzas Fr. 13.-

Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08

SALENTINA
RISTORANTE BAR PIZZERIA

Livraison à domicile
du mardi au dimanche

www.salentina-pizzeria.ch • Paiano Emanuele

Rue du Bourg 55 - 3960 SIERRE - Tél. 027 565 68 80

Brasserie avec plat du jour à Fr. 18.-, à midi.
Restaurant avec 4 menus à choix et carte variée.
Produits et vins du terroir.

**Le Relais
MIEGEOIS**

3972 Miège • T.+F.: 027 455 90 90 • info@relaismiegeois.ch
Ouvert le dimanche de 10h30 à 17h00 • Fermé le mardi



**Restaurant-Pizzeria
Dolce Ristoro**



Depuis quatre ans, la famille Tesoniero a installé ses quartiers au numéro 6 de l'avenue des Alpes à Sierre. Ce «petit restaurant» n'a rien à envier aux plus grands avec une cuisine typiquement transalpine dans un cadre moderne et chaleureux. Une carte aux saveurs du sud qui varie au gré des saisons avec actuellement des spécialités estivales telles que le carpaccio de poulpe, rucola, tomates cerise ou le tacchino tonnato, rôti de dinde à la sauce au thon. Melon au jambon, Caprese (tomates et mozzarella de bufala) et un important choix de salades, de pâtes (pennes aux crevettes, courgettes et persil; ravioli farcis aux légumes), de pizzas (pizza della playa; Calzone del sol) complètent cette carte saisonnière. Afin de satisfaire toutes les papilles, cette escale gourmande permet également d'apprécier un panel de fondues à la viande et au fromage, des ardoises, des potages, divers apprêts de viande et de poisson, mais aussi des omelettes et des rôtis. Sans oublier les fameuses tartes aux fruits de saison de Filomena Tesoniero. Le Dolce Ristoro, ouvert tous les jours de 7 h à 23 h, dispose d'un coin fumeur, d'une agréable terrasse et de places de parc à la disposition de sa clientèle.

Tél. 027 456 20 08

Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08

SORTIR



COULEUR PAVÉ 5^e ÉDITION DU FESTIVAL DE L'ÉTÉ

S'approprier les pavés

SIERRE Sierre n'aura pas le temps de s'ennuyer cet été. Après la Coupe du monde et le Sierre Blues Festival, Couleur Pavé prendra le relais pour une cinquième édition qui se déroulera chaque vendredi du 18 juillet au 29 août; soit une semaine avant Vinea. «Les gens se sont approprié la fête. Plus de communication a été faite en Valais, et les participants ne viennent pas que de Sierre. On sent une véritable attente maintenant. Ça fait plaisir», déclare Vincent Courtine, le directeur de l'Office du tourisme de Sierre (OT) et organisateur de l'événement.

Un festival pour tous

Le concept ne change pas. L'entrée du festival est gratuite pour tous, avec cette année un accent mis sur les animations pour en-

fants. Tous les vendredis, la troupe Frimousse (grimaces) sera présente, accompagnée par un spectacle pour les bambins. Les soirées sont, elles, animées par des groupes de musique, le plus souvent valaisans, à chaque fois autour d'un genre musical différent. De quoi satisfaire tout le monde. «C'est une fierté pour nous de réussir à mêler tous les publics, d'intégrer des animations pour les enfants et des concerts où finalement l'ambiance prend le dessus sur la programmation», explique Vincent Courtine. «L'important c'est la simplicité. On n'est pas élitiste. Quelques chaises longues, de bonnes lumières, avec peu de chose on arrive à animer cette place.»

Objectif rempli

Animer la place, c'était l'objectif

à la base de ce festival budgétisé à 90 000 francs et financé à raison d'un tiers par la commune, d'un tiers par l'OT, et d'un tiers par des privés. Dire que l'objectif est rempli est un euphémisme. L'an dernier environ 6500 personnes sont venues, réparties sur six soirées, bénéficiant il est vrai d'une météo favorable. Une édition qui avait su parfaitement intégrer les établissements de la place dans l'organisation, pour créer des synergies toujours d'actualité cette année.

Côté programme, comme il y a deux ans, la venue du FIFO (Festival international folklorique d'Octodure) à Martigny sera l'occasion d'une soirée spéciale à Sierre, le 8 août, avec la présence de deux groupes folkloriques d'importance.

MATTHIEU FOURNIER

FÊTE NATIONALE

Son et lumière le 31 juillet

Ce n'est pas un scoop, le Feu au lac est mort. La Municipalité met sur pied une manifestation pour le remplacer, le jeudi 31 juillet et le vendredi 1er Août.

Jeudi, sur la place de l'Hôtel-de-Ville se déroulera une sorte de Couleur Pavé +. Trois groupes de musique, proposés par les trois festivals musicaux de l'été (Week-end au bord de l'eau, Tohu-Bohu et Sierre Blues) animeront une soirée ponctuée d'activités. Le tout formant une fête un peu décalée, avec des stands et des bars. Et les feux? Pour des questions de sécurité (présence de la gare notamment), ce n'est pas possible. Un spectacle original de son et lumière est prévu, exploitant les possibilités de la place. Pour l'occasion, les établissements de toute la ville resteront ouverts jusqu'à 1 h.

Le 1^{er} Août, les enfants seront à la fête. Un parc d'attractions gratuit sera installé sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Mur de grimpe, château gonflable, bricolage et activités seront proposées, de même que des projections gratuites de films dans la salle de cinéma avoisinant. Les communautés de Sierre seront de la partie. La fête veut intégrer les richesses culturelles locales et étrangères. Elle débute à 10 h et se terminera vers 17 h, pour ne pas concurrencer les autres manifestations de la région.



Cet été, Couleur Pavé revient pour une cinquième édition. L'accent a été mis sur les animations pour les enfants.

REMO ARCHIVES

PROGRAMME

Vendredi 18 juillet

18 H: Troupe Frimousse (grimaces) & Atelier Colaline (bricolage pour enfants).

19 H: What? (rock).

20 H 15: WLSchool (spectacle de danse).

21 H 15: The Wild Mumps (rock).

Transats disponibles dès 11 h; festival de 18 h à 22 h 30; terrasses ouvertes jusqu'à 1 h.

Programme complet et informations sur www.couleurpave.ch

AU BOURG**LE CONTE DE LA PRINCESSE KAGUYA**

Vendredi 4, lundi 7 et mardi 8 juillet à 17 h 30, samedi 5 et dimanche 6 juillet à 15 h 30. Film d'animation japonais (VF-6 ans).

QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU?

Vendredi 4 juillet à 20 h 30, samedi 5 juillet à 18 h 30, dimanche 6 juillet à 20 h 30. Comédie française de Philippe de Chauveron, avec Christian Clavier (VF-6 ans).

ON A FAILLI ÊTRE AMIES

Vendredi 4 et samedi 5 juillet à 20 h 30, dimanche 6 juillet à 18 h 30, lundi 7 et mardi 8 juillet à 20 h 30. Comédie française d'Anne Le Ny, avec Karin Viard, Emmanuelle Devos (VF-8 ans).

AU CASINO**DRAGONS 2**

Vendredi 4, samedi 5, dimanche 6, lundi 7, mardi 8 juillet à 18 h 30. Film d'animation de Dean DeBlois (VF 3D - 6 ans).

DUO D'ESCROCS

Vendredi 4, samedi 5, dimanche 6, lundi 7, mardi 8 juillet à 20 h 30. Comédie anglaise de Joël Hopkins, avec Emma Thompson et Pierce Brosnan (VF-8 ans).

LES VACANCES DU PETIT NICOLAS

Samedi 5 et dimanche 6 juillet à 16 h. Comédie française de Laurent Triard, avec Valérie Lemerrier et Kad Merad (VF-6 ans).

Matthieu Berthod expose son atelier

LOÈCHE Matthieu Berthod, après la sortie de son livre « Cette beauté qui s'en va », expose les textes, chroniques, dessins, photographies utilisés pour réaliser son roman graphique, au Spritzenhaus de Loèche du 4 au 20 juillet. Vernissage, ce soir, vendredi 4 juillet dès 17 h 30 avec dédicace et une performance audiovisuelle par Yvan & Monica, artistes tessinois.

L'exposition est visible **du jeudi au dimanche de 17 h à 20 h** et sur rendez-vous au 079 210 41 35.

Expo à la Fondation Edouard Vallet

VERCORIN La nouvelle exposition de la Fondation Edouard Vallet « Autour de la presse » est visible jusqu'au 14 septembre à Vercorin. Trente-huit artistes contemporains, représentants maîtres de l'art suisse et unis par l'art de la taille douce (gravure en creux sur une plaque de métal) à l'atelier de gravure de Raymond Meyer à Pully et Lutry, verront leurs œuvres tirées en direct sur la presse centenaire du peintre Edouard Vallet. Le public pourra assister à cinq reprises à des tirages tout en participant à la naissance des œuvres, après l'encre et l'essayage de la plaque, les passages entre les rouleaux et lorsque le papier sera retiré de la plaque pour en voir le résultat final. Pour le visiteur, c'est la possibilité de faire le lien entre le peintre de Vercorin reconnu comme l'un des grands maîtres de la gravure suisse et Raymond Meyer, imprimeur d'aujourd'hui.

Jusqu'au 10 juillet et du 18 août au 14 septembre, vendredi, samedi et dimanche de 14 h 30 à 18 h 30. Entrée libre.

Tirages en présence des artistes: 5 et 19 juillet, 2 et 16 août, 11 septembre de 11 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

ProPonchet en action

CHANDOLIN L'alpage de Ponchet est un magnifique lieu de promenade quand les journées sont trop chaudes. L'association ProPonchet y organise chaque an-

VIVE LA MUSIQUE POPULAIRE!**GRIMENTZ Le 21e**

Rendez-vous de musique populaire se tiendra les 5 et 6 juillet à Grimentz. Comme de coutume et selon une formule qui plaît beaucoup, une dizaine de groupes, orchestres champêtres se produiront au cœur de la ruelle historique et dans les établissements publics de Grimentz et de Saint-Jean. On attend cette année notamment les Amis de Belmont, quatuor qui multiplie ses apparitions, passant du répertoire bernois à celui de Suisse centrale; Trachtämuisig Sachslä, créé en 1983 et qui joue des musiques traditionnelles et folkloriques de Suisse centrale, mais encore Echo vom Sunnubärg, Prättiger Alpemeitiä, Ländlermusik Walti, Schwyzerörgeli- und Orgel-Stärne.

Le début des festivités est annoncé le 5 juillet dès 11 h 30 à la place de la Scierie, dans les restaurants du village et celui d'altitude de Bendolla durant toute la journée. Le samedi soir, chaque orchestre est attribué à un restaurant de Grimentz et de Saint-Jean. Le dimanche, la fête reprend à 11 h 30 avec la partie officielle puis les animations musicales partout. A 17 h, la partie finale avec morceaux d'ensemble se déroulera à la place de la Scierie.



née des activités pour agrémenter la visite. Vous pourrez par exemple faire du yoga dans les hauteurs en forêt le 12 ou le 26 juillet, effectuer une balade créative le 17 ou le 19 juillet, partager une balade et un moment d'écriture le 18 juillet ou le 14 août, apprendre à construire des murs en pierres sèches les 23 août, 6 et 13 septembre ou cuisiner des plantes ancestrales du 28 juin au 24 août. Enfin du 5 juillet au 24 août, vous pouvez aussi passer une nuit à la belle étoile, une proposition pour petits et grands où l'aventure sera agrémentée par l'observation de la faune et une soirée contes au coin du feu.

Tout le programme sur www.ponchet.ch

13^e Barbus Festival

SIERRE Le plus petit, le plus mignon, le plus sympathique, le plus le plus... On aime coller au Barbus tous les superlatifs. Parce que «le plus petit et le plus long

festival du monde» est aussi le plus convivial avec ses artistes en devenir ou ses vrais talents et son décor entre amis. Au départ, souvenez-vous, il s'agissait d'un bus transformé en bar, un bus disparu depuis... Aujourd'hui, le Barbus en a retrouvé deux: DJ Bus, bus musical, et Chili Bus, bus cuisine qui servira du chili con carne. Ajoutez au menu deux pistes de pétanque disponibles aux normes suisses avec des tournois sur la durée du festival.

Celui-ci se déroulera les samedis 5, 12, 19 et 26 juillet et les 2 et 9 août, comme à son habitude, sur la place du Sequoia. Chaque samedi, des concerts d'artistes nationaux et internationaux, folk, rock, rap, reggae, funk, blues, électro...

La pétanque débute à 14 h 30, les animations et DJ à 18 h et les concerts, deux par soir sinon rien, à 21 h...

Vesca Olsommer

VERCORIN Du 5 au 27 juillet, la

galerie Minuscule & Espace Jérôme Rudin présente les œuvres de Vesca Olsommer, peintre. L'artiste qui vit à Veyras propose une nouvelle série de travaux sous le nom «Les oiseaux musiciens». Vesca a abandonné les craies à l'huile des années passées et utilise désormais du papier de soie teinté à l'encre aquarelle, à l'encre de Chine, souvent mélangées à des pigments avec liant pour aquarelle. «Je fais couler sur ces préparations des encres or à base de gomme laque. Puis je ne garde que les surfaces qui me conviennent et que j'assemble et colle entre elles. Ainsi apparaît un fond sur lequel je dessine au pinceau, souvent avec de l'or en capsule, des oiseaux musiciens, parfois seulement des soleils d'or ou des soleils noirs...» explique Vesca Olsommer.

Du 5 au 27 juillet. Du jeudi au dimanche de 15 h à 19 h, vernissage le samedi 5 juillet à 17 h. www.vesca-olsommer.ch

Edmond Bille à la Tour

VISSOIE Quelle belle surprise! La Tour de Vissoie a eu l'heureuse idée de proposer l'exposition «Edmond Bille. L'appel d'Anniviers». Le titre s'inspire d'une estampe de 1931 – «L'appel» – que l'artiste a gravée pour illustrer son récit «Les heures valaisannes». On y voit, près de l'église de Chandolin, une jeune Anniviarde en costume traditionnel et accompagnée d'un râteau, héler en contrebas un homme portant une faux. Cette image restitue l'intérêt que Bille, le Neuchâtelois né en 1878, a immédiatement trouvé dans cette vallée alpine, lorsque, à l'occasion d'un court séjour en 1898 avec son père, il découvre cet univers qui va le fasciner. Il construit un chalet à Chandolin en 1905 pour dessiner ce nouveau monde. A travers une centaine d'œuvres originales, d'illustrations graphiques pour des livres, actualités de l'époque... un périple autour de son œuvre et du Val d'Anniviers. **Du 12 juillet au 17 août.** Du jeudi au dimanche de 14 h 30 à 17 h 30.

ECAV DIPLÔMES ET EXPOSITION

Etudiants récompensés

SIERRE L'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV) a remis, fin juin, des diplômes à 25 étudiants devant un parterre de parents et d'amis aux Halles Usego à Sierre. Les travaux de diplôme sont exposés aux halles et accessibles au public jusqu'au dimanche 6 juillet de 14 h à 18 h. Une visite guidée sera organisée le 6 juillet à 15 h.

Les diplômés poursuivront leur parcours artistique de différentes manières: autre école, enseignement, pratique artistique... L'ECAV a offert des prix aux plus méritants d'entre eux. Le Prix Excellence de la HES-SO a été remis à Lara Paratte et Mirelle Salame; le Prix BEA Fondation pour jeunes artistes à Camille Kaiser et Tracy Lim; le Prix de la Ville de Sierre à Jean Oberson et Katerina Samara; le Prix de l'édi-



Pierre Schaefer et Béatrice Deslarzes, cofondateurs de la Fondation BEA, entourent les lauréates de l'ECAV Tracy Lim et Camille Kaiser. LDD

tion ECAV à Jean Stalé et Eduardo Cruces.

L'ECAV est membre de la HES-SO. Elle offre une formation en graphisme et une maturité profes-

sionnelle artistique post-CFC au niveau secondaire II et des formations en arts visuels au niveau tertiaire. Elle compte 230 étudiants.

RÉD.

EN BREF

Rencontres littéraires

SIERRE La bibliothèque-médiathèque de Sierre (BMS) participe à l'opération Coups de Cœur de Lettres Frontière jusqu'au 16 octobre. Il s'agit de rencontres et de discussions autour de dix ouvrages écrits par des auteurs de Suisse romande et de Rhône-Alpes. Les rendez-vous se tiendront à la BMS, en alternance, les jeudis à 9 h ou à 18 h. Chaque participant votera pour son coup de cœur 2014, qui sera désigné le 23 octobre. La sélection romande est la suivante: Antonio Albanese, «Est-ce entre le majeur et l'index, dans un coin de la tête que se trouve le libre arbitre?»; Roland Buti, «Le milieu de l'horizon»; Nicolas Couchepin, «Les Mensch»; Françoise Matthey, «Le transparent»; Bettina Stepczynski, «Sibylle, une enfant de Silésie».

Informations: tél. 027 452 02 60.

PUB



CHINASANTE - Médecine chinoise
www.chinasante.ch • info@chinasante.ch

Votre spécialiste en médecine chinoise depuis 2005



Douleurs cervicales, dorsales, lombaires, hernies discales, sciatique, arthrose, rhumatismes, paraplégies, ménopause, migraines, insomnies, stress, angoisse, dépression, fatigue, cystite, stérilité, surpoids, sinusite, toux, asthme, digestion, eczéma, acné, rééquilibrage énergétique, prévention, bien d'autres...



Acupuncture



Moxibustion



Phytothérapie



Ventouses



Massages Tui-Na

Reconnu par les assurances complémentaires

Sierre, Place de la Gare 3, 027 455 76 88

PARTENARIAT 100 ANS DU «JDS»

Soutien au «jds»



Le garage Olympic à Sierre soutient le «Journal de Sierre» pour son 100e anniversaire. Trois véhicules aux couleurs du magasin sillonneront les routes du district jusqu'à fin octobre.

De gauche à droite: Bertrand Crittin, rédacteur en chef du «jds»; Serge Roh, Publicitas; Jérémie Zuber, marketing NF/jds; Paul Antille, directeur du garage Olympic; Patrick Goettier, responsable de marque VW. LE JDS



CASTING ENFANTS RECHERCHE
filles & garçons de 0 à 12 ans

Votre enfant a un joli minois, inscrivez-le dès maintenant sur www.babybook.ch

7^e ÉDITION
Une nouvelle aventure familiale commence maintenant !

BERNE
SUISSE TOY
du 1^{er} au 5.10.14

GENÈVE
LES AUTOMNALES
du 7 au 16.11.14

BABYBOOK[®]
KIDSFASHION MAGAZINE

Partenaires
SUISSE **TOY** les automnales **palexpo**



Testez votre audition

en seulement 5 minutes.

Vendredi, 11 juillet 2014
09h00 à 17h00

Rue de la Monderèche –
devant le bâtiment Swisscom, Sierre



Dates supplémentaires sur
www.amplifon.ch/monde-audition Bien entendu.

Spécialiste de l'équipement moto en Valais
600m² d'exposition



apluzmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tel. 027 322 07 00
www.apluzmoto.ch

BELSTAFF **11** **WARRIOR**

PRIMO **WARRIOR**

DAIHESE **FOX**

ARLEN NESS **daytona**

MOTOREX **SARRACUJA**



cardo **GERNE**

SCOTT **BÜSE**

Airoh **CEBERG**

SHARK **HJC**

TCX **ALCANTARA**

Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ

Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes



0901 234 789

Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 24 656

Administration: Le Journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Administrateur-délégué: Stéphane Estival

Rédaction:
Tél. 027 451 12 20 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
Bertrand Crittin (rédacteur en chef), Isabelle Bagnoud Loretan (culture), Claude-Alain Zufferey (sports), Christian Dayer, Pascal Claivaz, Sonia bellemare. Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:
Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion. Tél. 027 329 51 51, fax 027 323 57 60.
E-mail: sion@publicitas.ch
Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03
serge.roh@publicitas.com

Marie-Virginie

Voyante/Médium & Astrologue

0901 346 943

CHF. 2.90 min depuis réseau fixe

RV. 079 346 94 30

A vendre à Mission (Anniviers) Appartements neufs, 4½ pces

avec balcon ou terrasse, place de parc et garage, privés. Vente en résidence secondaire autorisée. Prix attractif.

Visites et info au 027 455 50 47, 078 600 50 47, 078 615 19 55, www.jmshabitat.ch

FLORA MEDIUM

0901 222 320

Voyance sérieuse 7/7 de 8h30 à 23h30

Fr 2.40/min depuis une ligne fixe

Mr Binlo

Voyant-Médium

Spécialiste du retour rapide et définitif de la personne aimée et autres cas spéciaux: amour, désenvoûtement, timidité, fait maigrir, protection, impuissance. Paiement après résultat. 100% garanti. Vos rêves deviennent réalité!

Tél. 078 839 98 26

ICOGNEJAZZ HUITIÈME ÉDITION

Du jazz à la fraîche

ICOGNE L'IcogneJazz festival plante ses deux scènes au cœur du village dès ce soir 18 h. Une dizaine de formations vont se succéder, pour la première fois durant deux soirées. Mais le festival reste toujours gratuit. «Avec toute cette jolie infrastructure, autant en profiter durant deux jours», explique le président et fondateur Nicolas Besse. Comme il a raison. Nichée au cœur du village d'Icogne depuis trois ans, la rencontre est joyeuse et tente de faire le pont entre habitants et jazzes. Pour les amateurs, c'est l'occasion de profiter des concerts de jazz et pour les curieux, de boire un coup au village. En parallèle aussi pour créer un peu d'animation villageoise, le marché artisanal prend ses quartiers le samedi après-midi dès 15 h.

A l'origine, Nicolas Besse et Rodolphe Viva, habitués à organiser des concerts à Sion, décidaient de proposer un festival de jazz sur une journée. Aujourd'hui, le rythme de croisière est tout trouvé et grâce à une trentaine de bénévoles, le bateau vogue...

Programme pour tous

Latitude Trio ouvre les feux ce soir dès 18 h sur la grande scène. Raphaël Pitteloud (batterie), Pascal Walpen (trompette) et Christian Zufferey (piano)



IcogneJazz festival, un festival au milieu du village. DR

proposent une musique inspirée de voyages et d'un folklore imaginaire. Le quartet jurassien Inside Out va ensuite dépoussiérer 25 ans d'un répertoire qui n'a pas pris une ride.

Samedi, le trio Francelet Moser de Bienne proposera un jazz latino

tandis qu'Olivier Magarotto mettra une belle ambiance, lui qui touche à tous les styles, accompagné de William Jacquemet et Johan Wermeille.

Sur la petite scène on entendra Deep Green, pop jazz, les Valaisans de The Three High avec François

Chabbey, Guillaume Pot et Yann Emery dans un style West Coast, le duo Nomade, composé de Pauline Lugon et Aude Follonier, et enfin la black music de Soul Koffi.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Vendredi 4 juillet et samedi 5 juillet dès 18 h.
Marché artisanal samedi 5 juillet dès 15 h.

MONTAGN'ARTS PREMIER ANNIVERSAIRE

Les clés du bonheur avec Montagn'Arts

CRANS-MONTANA Montagn'Arts fête sa première année d'existence. L'association culturelle basée à Crans-Montana présente un bilan positif. Le pari n'était pas gagné et la tâche reste ardue car l'objectif de l'association, dirigée par Zoé Georgoulis, est de proposer toute l'année des activités artistiques associant l'art et le bien-être sous forme d'ateliers, de balades, de causeries ou de musique. «Ce qui me touche, c'est le mélange entre Valaisans, Suisses d'ailleurs, Français ou Belges, c'est une vraie richesse. Ici pas de clan, les personnes se rassemblent autour de

quelque chose qui leur plaît», explique Zoé Georgoulis. La Belge d'origine était loin d'imaginer que la

pianiste Elisabeth Sombart rassemblerait 170 personnes ou que les ateliers de la dessinatrice belge Anne-Sophie Rutsaert remporteraient autant de succès... Pour ce



Frédéric Lenoir donne une conférence au Régent samedi 12 juillet à 17 h 30. DR

premier anniversaire, Montagn'Arts organise une soirée conférence et concert avec Frédéric Lenoir et Stéphane Stas. Frédéric Lenoir est philosophe, sociologue et historien des religions; depuis septembre 2009, il produit et anime une émission hebdoma-

daire consacrée à la spiritualité sur France Culture et a écrit une quarantaine d'ouvrages de philosophie existentielle qui touchent un large public. A Crans, il donnera quelques «clés du bonheur». La «causerie» sera suivie d'une agape et à 20 h 30 d'un concert de Stéphane Stas, chanteur pianiste et compositeur installé à Crans-Montana depuis quelques années. Lui aussi sait transmettre à son public une dose de bonheur et de joie de vivre bienvenue...

I.B.L.

Samedi 12 juillet à 17 h 30 au Régent.
www.montagn-arts.ch

Sortie au clair de lune

GRIMENTZ Dans le cadre de la Nuit suisse de la randonnée, Grimentz organise une balade qui se déroulera le samedi soir 12 juillet au clair de lune. L'occasion pour les participants de découvrir la faune des Alpes dans un décor grandiose. Le programme est le suivant: 18 h, rendez-vous devant l'Office du tourisme (OT) de Grimentz; 18 h 30, repas à l'Alpina; 20 h, montée dans le nouveau téléphérique et observation de la faune; 23 h, retour à Zinal.

Inscriptions jusqu'au mercredi 9 juillet à l'OT de Grimentz: 027 476 17 10.

Visite du village

VISSOIE Des visites guidées et gratuites du village de Vissoie se dérouleront tous les mercredis, du 16 juillet au 20 août, de 16 h 15 à 18 h. Les balades se feront en compagnie de Paul-André Florey, un Vissoyard qui a écrit un ouvrage sur le village intitulé «Vissoie, village médiéval du val d'Anniviers». Les inscriptions sont obligatoires, jusqu'à midi le jour même de l'excursion auprès de l'Office du tourisme de Saint-Luc (027 476 17 10). Le rendez-vous est fixé directement sur la place des cars de Vissoie à 16 h 15.

Terrasses musicales

VERCORIN Nouveauté à Vercorin. Dans le village, tous les jeudis des mois de juillet et d'août seront animés par des rythmes musicaux de jazz, rock, folk, classique, reggae, ... Les groupes se produiront au Parc à Moutons gratuitement de 17 h à 18 h 30. Au Crêt du Midi se tiendront des concerts de musique folklorique et traditionnelle tous les dimanches de l'été dès 11 h. La programmation est 100% valaisanne pour ces divers concerts.

Journée santé-nature

VERCORIN La traditionnelle Journée santé-nature, marché du bien-être et de la nature, aura lieu le dimanche 13 juillet au cœur du vieux village de Vercorin dès 10 h. Pour cette treizième édition, des exposants présenteront leurs produits et leur savoir en lien avec la thématique, tels que plantes, soins, cosmétiques, produits alimentaires, massages, huiles... Il y aura également des espaces de détente, de bien-être, gustatif et nature. Des conférences et des at-

LES MARCHÉS DE L'ÉTÉ

ANNIVIERS En juillet et en août, le val d'Anniviers propose deux marchés hebdomadaires estivaux: les mardis à Saint-Luc et les vendredis à Grimentz. Ces rendez-vous sont des lieux de découvertes où l'on rencontre des artisans et des personnalités locaux, où l'on goûte aux produits typiques de la région, où l'on côtoie les coutumes villageoises, le tout dans une ambiance conviviale.

Les firongs grimentzards sont plus que de simples marchés. Chaque semaine, un thème différent et cher aux habitants anime le firong: vaches, pompiers, chasseurs, cyclophile, enfants, musique, pétanque... Le premier marché se tiendra ce vendredi 4 juillet de 15 h à 19 h.

A Saint-Luc, les commerçants descendent dans la rue pour présenter leurs produits sur la place de la Marmotte. Le premier rendez-vous aura lieu le mardi 15 juillet de 16 h à 18 h 30.

liers seront enfin proposés aux visiteurs.

Une soirée avec Miss France

CRANS-MONTANA Flora Coquerel, Miss France 2014, sera à Crans-Montana le dimanche 13 juillet pour célébrer la fête nationale française. La soirée se tiendra à l'hôtel du Crans-Ambassador, sous le haut patronage du consul de France à Sion, Etienne Barrault.

Renseignements et inscriptions jusqu'au 8 juillet au 027 485 48 48.

Independence Day

CRANS-MONTANA Le Beach Club, qui a pris ses quartiers estivaux au lac de l'Etang-Long à Crans-Montana, célèbre la fête nationale des Etats-Unis aujourd'hui 4 juillet de 16 h à 20 h. Les visiteurs pourront tester leurs compétences de cow-boy et leur équilibre sur un rodéo mécanique. De 16 h 30 à 19 h 30, le groupe californien Snakes fera vivre une expérience country 100% américaine. En plus de l'événement, les Ambassadors of Music USA, Texas Lone Stars, seront sur place à

20 h 30 pour un concert, suivi d'un feu d'artifice. L'entrée est gratuite.

La fête avec Bibi

CRANS-MONTANA Du 9 juillet au 13 août, Bibi la marmotte accueille les familles au Ycoor Mall, pour de grandes fêtes thématiques tous les mercredis de 14 h à 17 h. La mascotte de Crans-Montana organise de nombreuses animations en plein air. Le premier rendez-vous aura pour thème les pirates.

Informations complémentaires sur www.crans-montana.ch/ete/fr/events/summerfestival

Zumba festival

CRANS-MONTANA La troisième édition du Zumba festival se tiendra du vendredi 11 au dimanche 13 juillet au centre de congrès Le Régent, à Crans-Montana.

Informations complémentaires sur www.crans-montana.ch/ete/fr/events/summerfestival

Passeport vacances

GRÔNE Le passeport vacances de Grône aura lieu du 14 au 19 juillet. Les activités sont présentées sur www.passeportvacancesgrone.ch.

Inscriptions possibles jusqu'au 5 juillet, au 079 631 03 07

Sortie des bourgeois

SAINT-LÉONARD Tous les deux ans, les bourgeois-es de Saint-Léonard se retrouvent à l'alpage de Tracuit pour leur traditionnelle rencontre. Celle-ci aura lieu le dimanche 27 juillet dès 10 h. La messe de 10 h 30 sera suivie de l'apéritif et du repas, offert par la bourgeoisie. L'inscription est obligatoire jusqu'au vendredi 11 juillet.

Informations au bureau communal: 027 205 76 00.

Terrasses fleuries

SIERRE Pour la troisième année d'affilée, la section sierroise de Gastro Valais met sur pied, en collaboration avec la ville de Sierre, un concours de terrasses fleuries. Les candidats des précédentes éditions sont automatiquement en compétition. Les nouveaux établissements peuvent s'inscrire auprès de la présidente du jury, Ursula Valentini, au 079 441 05 53.

On s'éclate!

SIERRE L'armée du Salut (AdS) de Sierre invite tout un chacun à participer à la célébration-témoignages «On s'éclate!» le dimanche 6 juillet à 10 h, à la salle de la Sacoche. Durant cette rencontre, les témoignages des expériences vécues lors du week-end éclaté seront partagés. Comment s'est passé ce temps hors du commun? Quels ont été les points forts? Comment vit-on une célébration en dehors du cadre habituel? Dès 11 h, programme optionnel en plein air avec Lidia.

Visite des jardins

SIERRE Des visites guidées et gratuites des jardins du Château Mercier, à Sierre, auront lieu les jeudis 10, 17 et 24 juillet à 18 h 30. Rendez-vous directement sur place.

Inscriptions: OT de Sierre au 027 455 85 35.

Nuit de la randonnée

FINGES Le Parc naturel de Finges participe à la Nuit suisse de la randonnée, avec une balade empreinte de clichés valaisans: paysages impressionnants, raclette traditionnelle, vin blanc fruité. L'excursion sera bilingue (français-allemand), accompagnée et se tiendra de 16 h 45 à 23 h 30 dans le Haut-Valais. Elle se prête également aux familles.

Inscriptions obligatoires au 027 452 60 60 ou auprès de Gampel-Biatsch Tourisme au 027 932 24 60.

HABITAT GROUPE A VENDRE A RECHY – CHALAIS
ANIDEL « Votre maison » dès Fr. 760'000.—

- 6 pièces de 188 m2 habitables
- 2 places couvertes pour véhicules
- 3 places de parc
- terrain privé dès 468 m2
- matériaux sélectionnés
- concept énergétique performant



Daniel Devanthéry Architecte HES –UTS 3960 Sierre 027/455.25.85 ou 079/626.06.85

Uvrier
Location ou vente de box modulable de 60 à 100 m²
 location dès Fr. 850.- par mois + charges, vente dès Fr. 182 700.- + charges
 Tél: 0800 222 422 ou
 Tél: 079 237 23 23
 streetbox.com

Venthône
magnifique grande propriété
 l'ancienne villa est comprise dans le prix du m², Fr. 220.—
 Tél. 079 487 13 78

Achète
tous véhicules récents ou avec peu de km
 paiement cash
 Tél. 027 322 34 69
 Garage Delta, Sion

URGENT :
 Une clientèle Internationale recherche à acheter : villa, commerce, entreprise uniquement de Particuliers à Particuliers Non vendeurs immédiatement « s'abstenir ».
 Tél. 027 322 19 20
 contact@immocomservices.com

NOUVELLE CITROËN C4 CACTUS
 www.citroen.ch



dès Fr. 15'650.—

CRÉATIVE TECHNOLOGIE 

GARAGE MISTRAL SIERRE
 Route de Sion 66 – 3960 Sierre
 Tél. 027 455 11 48 – sierre@garage-mistral.ch

Offres valables sur véhicules vendus du 1^{er} juin au 31 juillet 2014. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Prix de vente conseillés. Citroën C4 Cactus 1.2 VTi 75 BVM Start: prix de vente Fr. 18'150.—, prime de reprise Fr. 2'500.—, soit Fr. 15'650.—; consommation mixte 4,6 l/100 km; émissions de CO₂ 105 g/km; catégorie de consommation de carburant B. Modèle présenté avec options : C4 Cactus 1.6 e-HDi 90 ETG6 Shine Edition Moonlight, prix de vente Fr. 29'500.—, prime de reprise Fr. 2'500.—, soit Fr. 27'000.—; mixte 3,6 l/100 km; CO₂ 94 g/km; catégorie A. Prime de reprise de Fr. 2'500.— valable uniquement en cas de reprise d'un véhicule immatriculé au nom du client depuis 6 mois au moins. Moyenne CO₂ de tous les modèles de véhicules 148 g/km.

stampo SA
Fabrique valaisanne timbres caoutchouc
 Dateurs - Numéroteurs - Gravure
 Encres spéciales
Romaine Zufferey
 Rue de la Laiterie 3 - 3966 Chalais
 Tél. 027 322 50 55 - Fax 027 322 96 31
 www.stampo.ch - info@stampo.ch

www.AGEMO.ch
les 4 et 5 JUILLET 2014
-10% SUR TOUT L'ASSORTIMENT
 GRAND CHOIX DE GLACES & SURGELÉS

 LUNDI - VENDREDI
 9h³⁰ - 12h³⁰ - 13h³⁰ - 18h³⁰
 SAMEDI
 9h³⁰ - 12h³⁰ - 13h³⁰ - 17h
 Route de Sion 59, 3960 Sierre T.027 455 02 42

Concours

LE JOURNAL DE SIERRE
BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

N	A	G	A	T	A	Y	E	R	E	T	S	Y	L	C
E	L	O	G	E	S	S	L	U	Y	N	A	B	A	E
S	P	E	T	S	V	I	E	R	A	N	E	B	G	A
S	G	Y	U	E	Y	E	A	S	K	E	A	N	I	E
A	U	L	L	C	G	N	Y	E	R	L	A	R	O	U
R	K	T	Y	O	H	A	E	H	E	R	B	M	O	Q
Y	E	S	P	C	P	E	T	R	O	A	A	L	D	I
T	S	Y	A	A	E	Y	N	P	G	N	G	I	U	P
H	H	B	R	T	R	M	S	E	Y	I	G	A	C	Y
M	R	T	I	E	Y	E	I	D	N	R	E	R	S	T
I	E	U	C	R	O	R	I	E	L	S	C	D	E	A
E	N	O	M	R	E	G	E	L	A	D	G	Y	M	A
O	I	G	A	D	A	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
N	Y	E	U	S	E									
C	I	D	N	Y	S									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ADAGIO	CABRI	GLYCEMIE	RAPTUS	SYNERGIE
AIRBAG	CLYSTERE	HONGRE	RECOIN	TYRAN
AIS	CRYPTAGE	HYPOGEE	SATYRE	YANKEE
AMYGDAL	DEGOUT	IGLOU	SBIRE	YATAGAN
APARTE	DYNAMO	LIARD	SPET	YEUSE
ARYTHMIE	ELOGE	ORIEL	SPORANGE	
ATYPIQUE	ERYTHREE	PAREIL	SULKY	
BANYULS	ESCUDO	PAYSAN	SVELTE	
CABALE	GERMON	POLYPE	SYNDIC	

A gagner

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^e AU 3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^e AU 8^e PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les vainqueurs seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2014.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^e PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez JDS MOT suivi de votre solution + VOS COORDONNÉES COMPLÈTES (PAR EXEMPLE: JDS MOT STYLO, NOM, PRÉNOM, RUE, LOCALITÉ). Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.- par SMS). Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante: le «Journal de Sierre», rue de l'Industrie 13, 1950 Sion. Le dernier délai est le 12 août 2014 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par le «Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

22 août, 12 septembre, 17 octobre, 14 novembre et 12 décembre.

Gagnants pour le mot mystérieux du 6 juin 2014

1 ^{er} prix	M. Meinrad Epiney, Sierre	Fr. 100.-
2 ^e prix	Mme Marylène Rywalski, Sierre	Fr. 50.-
3 ^e prix	M. Jean-Marc Morand, Saint-Léonard	Fr. 50.-
4 ^e prix	Mme Isabelle Cirillo, Sierre	Fr. 20.-
5 ^e prix	Mme Andrée Zufferey, Chippis	Fr. 20.-
6 ^e prix	Mme Catherine Gaucha, Uvrier	Fr. 20.-
7 ^e prix	Mme Marie-Thérèse Germanier, Granges	Fr. 20.-
8 ^e prix	Mme Heidi Berclaz, Venthône	Fr. 20.-

COULEURS DU TEMPS

Jésus a bon cœur

VEYRAS-MIÈGE-VENTHÔNE

Permettez-moi par ce message d'approcher brièvement la spiritualité du Cœur de Jésus. A l'aide de quelques versets de l'Écriture, cherchons à pénétrer la profondeur de ce don merveilleux. Dans l'évangile de Jean, Jésus s'exprime ainsi: «... et moi une fois élevé de terre, j'attirerai tous les hommes à moi» (Jn 12, 32). Jésus annonce par là sa mort future. «Ils regarderont celui qu'ils ont transpercé» (Zacharie 12, 10).

Plaçons-nous dans ce regard du crucifié. Jésus est suspendu sur la croix. Les soldats constatent qu'il est déjà mort. L'un d'eux, de sa lance lui transperce le côté. Et aussitôt, il en sort du sang et de l'eau. «Celui qui a vu témoigne, afin que vous croyiez vous aussi.» (Cf. Jn 19, 35).

Dans le sang et l'eau, nous découvrons les symboles de l'eucharistie et du baptême. La lance qui a ouvert le côté de Jésus indique son Cœur. Même mort, Jésus donne encore la vie. «Je suis venu pour que les hommes aient la vie, et qu'ils l'aient en abondance» (Jn 10, 10).

Cette abondance de vie, l'Église la puise depuis les origines au Cœur transpercé de Jésus. Le Christ s'adressera lui-même à une jeune religieuse de la Visitation de Paray-le-Monial, Marguerite-Marie Alacoque en 1673. Jésus se manifeste à elle avec son Cœur ardent d'amour. Depuis, la dévotion ne cesse de se répandre.

Si parfois le doute nous submerge, recourons au Cœur de Jésus. Il est bon pour tous.

PÈRE JEAN-MARIE CETTOU

TRIBUNE LIBRE

Taxes: fédérer, comme dirait Rodgeur!

ANNIERS L'avenir touristique valaisan est sous le feu des projecteurs. Pour Karin Perraudin «il faut fédérer les énergies et mettre en commun les ressources», pour Luc Fellay «fédérer les acteurs touristiques est notre premier objectif» (voir les «Nouvelles» des 3 et 6 juin).

Malheureusement, les décisions cantonales et communales récentes sont bien éloignées de ces objectifs. Le Grand Conseil a produit une révision de la loi sur le tourisme dont l'essentiel est une «boîte à outils» mise à la disposition des communes qui pourront, chacune à sa manière, taxer les résidences secondaires. La mesure emblématique est le dé plafonnement de la taxe de séjour. Elle est très mal conçue, il faudrait la supprimer, voilà qu'on la dé plafonne.

Le système des prélèvements est en pleine divergence: taxes de séjour, d'hébergement, de promotion touristique, de transaction immobilière, sans oublier les taxes eau-égouts-ordures et déchets verts, ainsi que les impôts communaux et cantonaux. Et voilà que des projets de taxe sur les résidences secondaires (R2) fleurissent dans de nombreuses communes, dans un délire complet de diversité. Il n'y a pas deux

communes qui ont conçu des projets semblables. Les spécificités de Champéry, Crans-Montana, Leytron ou Anniviers, par exemple, sont-elles si différentes? Le Valais se fait du mal à lui-même, car les résidents secondaires ont l'impression de désordre et d'incapacité de discussions intercommunales.

Le résultat est désolant puisque plusieurs projets de taxe R2 sont illégaux et doivent être revus alors qu'ils ont été votés par les assemblées primaires. La méthode appliquée s'apparente davantage à de la précipitation (nous voulons des sous) qu'à de la bonne gestion (discussion, contrôles légaux, vote, puis application).

Il est normal que les résidents secondaires participent financièrement à la gestion des communes. Mais cette multiplication des prélèvements, sans discussion avec les assujettis sur les objectifs et les dépenses, laisse un goût amer à ceux qui ont largement participé au développement du canton voulu par les habitants. Il faudrait une claire volonté de simplification et de transparence, et construire le futur en sachant fédérer.

GILBERT BURKI, PRÉSIDENT D'ASPROLUC
(ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'ANNIERS)

DÉCÈS

DANS LE DISTRICT, DU 17 AU 30 JUIN 2014

- M. Louis Viaccoz, 96 ans, Mission
 Mme Thérèse Gillioz, 91 ans, Grône
 Mme Jeannine Adélaïde Rönnheim, 92 ans, Montana
 M. James Raymond Cazeaux, 75 ans, Randogne
 M. Joseph Sauthier, 84 ans, Noës
 M. Gilbert Hügli, 64 ans, Sierre
 M. Georges-Henri Rouvinez, Montana
 M. Robert Yvan Hetzel, Chalais
 Mme Lily Melly, 78 ans, Vissoie
 M. Paul Schwéry, 93 ans, Saint-Léonard
 M. Michel Roh, 77 ans, Granges
 Mme Elena Meggiato, 56 ans, Sierre
 M. Raymond Tschopp, 95 ans, Chippis
 Mme Maryse Crettaz, 69 ans, Vissoie
 M. Hubert Bruttin, 84 ans, Grône
 M. Hermann Matter, 86 ans, Sierre

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
 Avenue du Marché 3 - Sierre
 Funérarium: Rte de la Gemmi 81
 TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
 Pompes Funèbres Sàrl
 Rue de l'Industrie 24 - 1100 Sierre
 027 455 27 53
 www.obseques.ch info@obseques.ch

Y. Salamin
 Agence Funéraire Sàrl
 027 455 10 16
 Av. des Alpes 2 - Sierre
 www.pfsalamin.ch Successeur Moeri & Voffray

Pompes funèbres
Denis Théodoloz
 Sion - Sierre et Régions
 078 691 77 04
 permanence 24h/24 - 7j/7

OPTION
**REPLAY TV
7 JOURS**

**6.- / CHF
MOIS**

disponible sur
plus de 40 chaînes

Cet été, le temps s'arrête avec Replay TV

Du mondial à vos séries préférées,
(re)visionnez les émissions
des 7 derniers jours



www.netplus-fibre.ch

NOUVEAU CLIENT

**2 MOIS
OFFERTS**

voir conditions:
netplus-fibre.ch

PRODUITS DISTRIBUÉS PAR



net+
FIBRE SIERRE